



**BLICK IN DIE KÜCHE  
ALPENLAND ST. JOHANN**



**BAUREPORTAGE:  
NEUES WOHN- UND  
GESCHÄFTSGEBÄUDE**

NR. 147 • 31. OKTOBER 2019

PONGAU

# weekend

## MAGAZIN

MENSCHEN ★ FAKTEN ★ EMOTIONEN

**NEU: Ab 2020 noch mehr Inhalt und eine gesteigerte Reichweite auch im Ennstal!**



**KRÄUTERHERZ:  
RÄUCHERN -  
MYTHEN & BRÄUCHE**



**GRETA  
THUNBERG**  
**GRETCHEN-FRAGE:  
WER CASHT HINTER  
THUNBERG AB?**



**DIE GEWINNER  
KEKSREZEPTE  
GEWINNSPIEL**

ÖSTERREICHISCHE POST AG / POSTENTGELT BAR BEZAHLT, BPA 5900 ST. JOHANN, RM 1JA03907K



PONGAU

# weekend

## MAGAZIN

MENSCHEN ★ FAKTEN ★ EMOTIONEN

ÖSTERREICHISCHE POST AG POSTENTGELT BAR BEWAHLT BPA 5600 ST. JOHANN, RM 11A039077K



AB 21. NOVEMBER LEUCHTEN  
KINDERAugEN WIEDER BEIM  
**LICHT-ADVENT**  
**IN ST. JOHANN**

**JO** LICHT  
ADVENT  
REGIONAL ST. JOHANN/PG



# JO

# LICHT ADVENT

REGIONAL ST. JOHANN / P.G.



**GLITZERN & FUNKELN  
TÄGLICH MODERNE &  
TRADITIONELLE KONZERTE  
TÄGLICH KINDERPROGRAMM  
KUTSCHENFAHRTEN  
STREICHELZOO  
REGIONALE KULINARIK**

**21. NOV - 29. DEZ 19**  
**Stadtpark St. Johann**

**DO+FR 14-20h, SA+SO 12-20h**



lichtadvent

**www.jo1.at**

Christian und  
Richard Resch  
Wohnstudio Resch



„Wir freuen uns Sie ab  
sofort in unserem neuen  
Wohnstudio in der Hauptstr. 64  
begrüßen zu dürfen!“



WOHNSTUDIO RESCH

## Planen mit **Idee**

**PREISGEKRÖNTE INNOVATIONEN.** Die Ideen des Wohnstudio Resch wurden mehrfach ausgezeichnet. Mit unserer Erfahrung und innovativen Ideen wird Ihre neue Küche zu einem einzigartigen Projekt.

**I**nzwischen ist das Wohnstudio Resch mehrfach preisgekrönt: 2015 wurde ihnen der PlusX Award in fünf Kategorien verliehen. 2016 folgte der „Best of the Best PlusX Award“. Das Gütesiegel

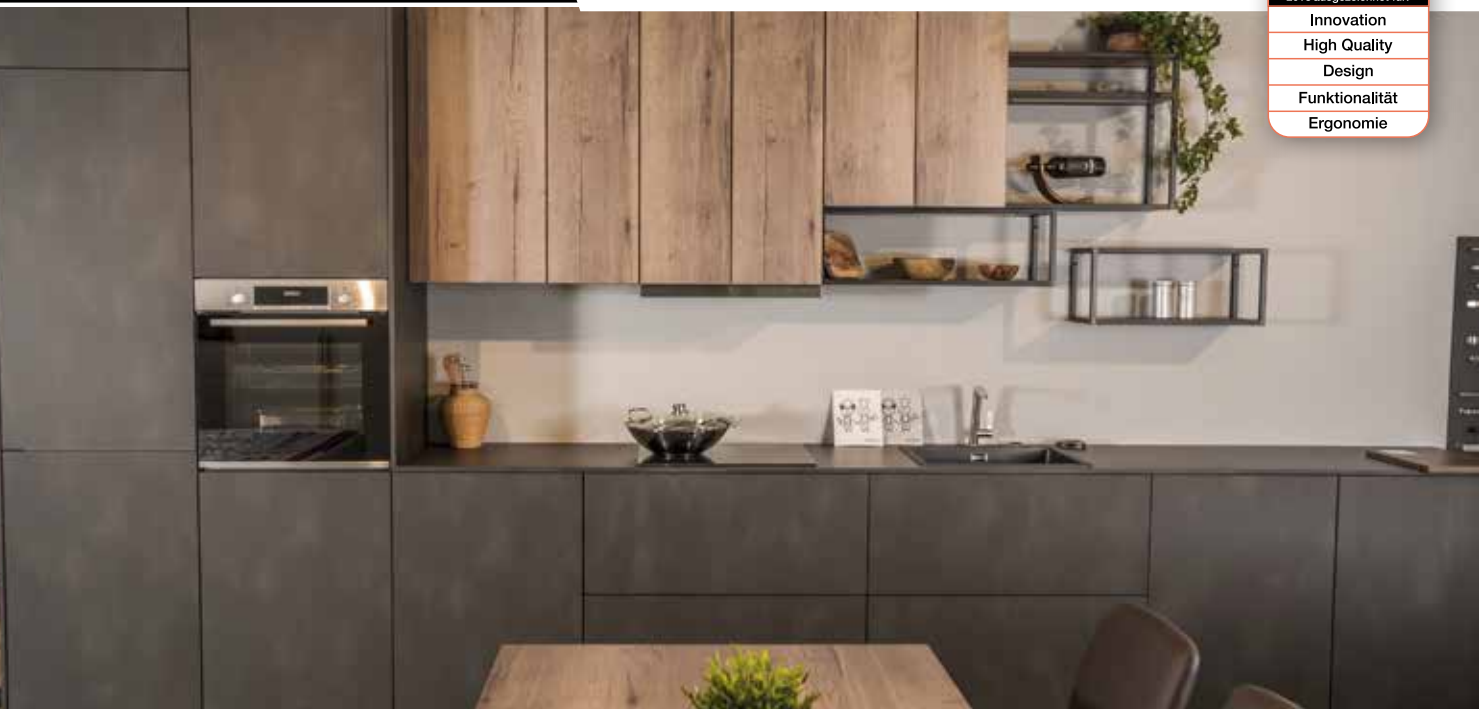
„Bestes Produkt des Jahres 2016/2017“ folgte als Kücheninsel des Jahres 2016/ 2017 für CULINAGO® & Ghibli. Zu guter Letzt folgte die Auszeichnung für den Plus X Award 2018 für die variable Kochinsel

Culinago mit dem integrierten Dunstabzug Ghibli, der einzige Dunstabzug weltweit, der sich ideal an die Topfgröße anpasst. Bei diesem Konzept ist kein „Loch“ im Ceranfeld notwendig und der Stauraum unterhalb

bleibt voll erhalten. Mit CULINAGO® kann man selbst in sehr kleinen Räumen eine Kochinsel umsetzen. Zusätzliche Highlights: die integrierte Bank und der Dunstabzug mit Zirbenduft. ★

FOTOS: ANDREA'S BOLDT / WEEKEND MAGAZIN PONGAU  
ANZEIGE

## EINZIGARTIGES WOHNDESIGN





# Was uns bewegt

**280.000 BESUCHER.** Die Snow Space Salzburg Bergbahnen ziehen eine positive Bilanz über die heurige Sommersaison.

PRESSE | SNOW SPACE SALZBURG

**D**ie Bergbahnen in Flachau, Wagrain und St. Johann ziehen mit einem vier prozentigen Besucherplus eine positive Bilanz über die heurige Sommersaison. Bei der diesjährigen

Überprüfung der Sommerbergbahnen wurde das Bergsommerangebot im Snow Space Salzburg erneut mit dem Gütesiegel Beste Österreichische Sommer-Bergbahnen ausgezeichnet. ★





**LA DONNA**  
DESSOUS UND BADEMODEN

**ROSA FAIA**  
BEAUTYFULL



Ihr A-G Cup Spezialist

**AB SOFORT IM  
1. OG IN DER  
STADTGALERIE**

**Hans-Kappacherstr. 1 • Stadtgalerie 1. OG  
5600 St. Johann/Pg. • Tel./Fax: 06412 / 204 22**

## INHALT

### 08 SERIE

Pongaus Vereine  
Modellfluggruppe Pongau

### 18 SERIE

Kräuterherz  
Räuchern - Mythen & Bräuche

### 22 BAUREPORTAGE

Neues Wohn- & Geschäfts-  
gebäude in St. Johann

### 28 SERIE

Blick in die Küche  
Alpenland St. Johann

### 34 START-UPS

Top 6  
Pongaus Start-Ups

### 40 KEKSREZEPTE

Die Gewinner  
Keksrezept-Gewinnspiel

### 46 COVERSTORY

Das Phänomen  
Greta

### 54 MOTOR

Die nächste Ausgabe des  
**WEEKEND  
MAGAZIN PONGAU**  
erscheint wieder  
am 05.12.2019  
[www.pongaumagazin.at](http://www.pongaumagazin.at)

Impressum: Medieninhaber & Herausgeber: SCScom Verlagsgewerbe KG, Salzachsedlung 14, 5600 St.Johann/Pg., Fax: 0664 / 77 153 14 28. Auflage: 30.000 Stück. Redaktion: Andreas Boldt DI (FH), redaktion@pongau-magazin.at, Tel: 0664 / 639 53 33. Anzeigenverkauf: Ing. Alexander Flecker, verkauf@pongau-magazin.at, Tel: 0664 / 153 14 28. Franz Quehenberger, franz@pongau-magazin.at, Tel: 0664 / 111 30 73. Layout/Anzeigengestaltung: SCScom Verlagsgewerbe KG. Vertrieb: Österreichische Post AG. Druck: Radin Print, HR-10431 Sveta Nedelja. Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter [www.weekend.at](http://www.weekend.at) und [www.pongaumagazin.at](http://www.pongaumagazin.at) abgerufen werden. ★





## JUBILÄUMSFEST AUF DER BURG HOHENWERFEN

### 15 Jahre KIA Center Pongau

Am 5. Oktober 2019 feierte das KIA Center Pongau sein 15jähriges Jubiläum mit 200 geladenen Gästen. Nach einem Empfang im KIA Center in St. Veit ging es am Nachmittag im Autokonvoi über St. Johann und Bischofshofen nach Werfen. Dort erwartet die Gäste eine Greifvogelschau mit anschließendem traditionellen Ritteressen auf der Burg Hohenwerfen. Nicht zuletzt durch kleine mittelalterliche Spiele, die mit viel Eifer begangen wurden herrschte eine ausgelassene Stimmung. Als Höhepunkt der Veranstaltung erwartete die Gäste noch eine Riesen-Tombola mit wertvollen Preisen, wie unter anderem 10 x 500,- EUR. Über den Hauptpreis - 10% des Kaufpreises seines KIA ProCeed – freute sich ein treuer KIA-Fahrer aus Gastein.

FOTOS: ARCHIV KIA CENTER PONGAU



FOTO: HEIMATVEREIN „D'HOHENWERFNER“

**MeineWannentüre**  
Bequem einsteigen-sicher aussteigen

- ... niedriger Einstieg
- ... die eigene Wanne bleibt erhalten
- ... das Bad ist sofort wieder benutzbar
- ... die Türe ist 100 % wasserdicht
- ... bequemes Einsteigen
- ... sicheres Aussteigen
- ... Sie bleiben flexibel in den Möglichkeiten: duschen oder baden

**Kostenlose Besichtigung und Beratung vor Ort**

**Telefon: 06546 / 21133**  
[www.meinewannentuere-sbgs.at](http://www.meinewannentuere-sbgs.at)

**Fa. Martin Stückelschwaiger**  
A-5672 Fusch / Glstr. - Imbachhornstraße 23

## TRADITIONELLES WERFENER KATHREINTANZFEST

Der Heimatverein „D'Hohenwerfner“ lädt wieder zum traditionellen „Werfener Kathreintanzfest“ am Samstag, den 09. November 2019, um 20.00 Uhr im Festsaal Tenneck. Mitwirkende sind die Pfarrwerfner Tanzmusi, Jung und Frisch und der Hubertus Zwoagsang, die den Brauchtumsabend mit dem Heimatverein „D'Hohenwerfner“ und der gemeinsamen Kindergruppe mit dem Heimatverein D'Blühnbachtaler mitgestalten. Durch das Programm führt Kaspar Fischbacher. Bei dieser Veranstaltung wird nur echtes Brauchtum dargeboten. Anschließend an das Programm spielt die Pfarrwerfner Tanzmusi zum allgemeinen Tanz auf, wobei auch leichte und lustige Volkstänze nicht fehlen werden. Wie jedes Jahr wurde wieder eine besondere Tombola mit selbstgemachten Produkten vorbereitet.





SCHWARZ IST DAS NEUE WEISS  
 BESUCHEN SIE DEN NEUEN SCHAURaum  
 VON GFRERER KÜCHEN IN GOLDEGG!

**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!**  
 Schattau 38, 5622 Goldegg  
 Tel.: 06415/8470, [info@gfrerer-kuechen.at](mailto:info@gfrerer-kuechen.at)  
 MO-FR: 09:00-12:00 / 13:30-18:00  
[www.gfrerer-kuechen.at](http://www.gfrerer-kuechen.at)





**Helmut Kreuzer**  
Obmann

## VORWORT

Die Modellfluggruppe Pongau wurde im Jahr 1973 gegründet. Damals war die Vereinsbezeichnung noch "Modellfluggruppe St. Johann im Pongau". Seit dem Jahr 2010 befindet sich unser Modellflugplatz in Radstadt. In Radstadt wird nur mehr "elektrisch" geflogen. Mit der Übersiedlung des Modellflugplatzes haben wir auch unseren Vereinsnamen geändert. Vorher war unser Modellflugplatz über 35 Jahre in St. Johann im Pongau, in Urreiting. Wegen der Errichtung des Golfplatzes mussten wir unseren Modellflugplatz in St. Johann aufgeben. Die den jährlichen Vereinsaktivitäten gehören das traditionelle An- und Abfliegen. Bei diesem Treffen werden der Saisonanfang und das Saisonende gefeiert. Weiters gibt es noch den jährlichen Vereinsausflug, die monatliche Klubsitzung und andere gemeinsame Unternehmungen. Wir bedanken uns bei unseren Förderern und Gönnern die für den Verein sehr wichtig sind. Ganz besonders beim ASVÖ Salzburg und dem österreichischen Aeroclub die mit ihren Subventionen den Verein finanziell unterstützen.

**Helmut Kreuzer**, Obmann



# Modellflug GRUPPE



Die Vereinsgründer.

**Modellfluggruppe Pongau.** Die Gründungsmitglieder der Modellfluggruppe St. Johann im Jahre 1974: Herbert Schaffrath, Volker Hartl, Herwig Messmer, Karl Obermaier, Anselm Bertolini und Georg Dick.



**Deine Hütte, dein Haus ist unsere Mission!  
Lass uns gemeinsam erfolgreich vermieten.**



**NEU:**  
Wir vermieten auch bewirtschaftete Hütten!



**Almliesl Touristik GmbH**  
z.H. Almliesl Carina  
Tel.: 06542 / 80480-17  
Mail: carina.mohr@almliesl.com

[www.almliesl.com](http://www.almliesl.com)

**almliesl**  
Hütten & Ferienhäuser  
*So was von echt!*

**„Echt g'scheit!“ weil:**

- Du sparst dir die Arbeit mit den Gästen vom Angebot bis zur Abrechnung.
- Du hast kein Risiko, die Zahlung ist pünktlich am Konto.
- Du redest mit! Die Zusammenarbeit ist transparent und flexibel.

**Auf Almliesl kannst du dich verlassen!**

Wir freuen uns von dir zu hören,  
Deine Almliesl





Sommerfest 2019

**A**m 18. Jänner 1974 erfolgte in der Bezirksbauernkammer St. Johann im Pongau die Gründung eines Modellflugvereins. Zehn modellbaubegeisterte Personen aus dem ganzen Bezirk haben sich dort eingetroffen um einen Modellbauverein ins Leben zu rufen. Mit tatkräftiger Unterstützung von Herrn Ing. Reitterer entstand unter der Schirmherrschaft des Luftsportverbandes Salzburg die „Modellfluggruppe St. Johann im Pongau“. Damals lag natürlich die Haupttätigkeit des Modellflugpiloten am Bau der Flugzeuge. Es gab fast keine Fertigbaukästen. Man ging ins

Lagerhaus oder zu einem Tischler, kaufte das Material, besorgte sich einen Plan und der Bau konnte beginnen. Nicht selten hat man monatelang gebaut und nach wenigen Flugminuten war wieder alles kaputt. Heute jedoch ist die Bauzeit auf ein Minimum beschränkt, denn man kann fast fertige Modellflugzeuge kaufen. Wie die Entwicklung beim Bau der Modellflugzeuge im Laufe der Jahre fortgeschritten ist, hat sich auch die Motorisierung und der Lärm dieser kleinen Kunstwerke geändert. Angetrieben durch Elektromotoren sind die Modelle kaum noch zu hören. Mitglieder der Modellfluggruppe, die

diese langjährige technische Entwicklung bis hin zu den heutigen HighTech-Geräten die vollgestopft mit Elektronik und Technologie aus der Formel 1 sind, mitgemacht haben, haben natürlich die notwendige Erfahrung auf dem Gebiet des Modellflugs. Daher ist es für jeden Neueinsteiger in dieses wirklich faszinierende und technisch hochwertige Hobby empfehlenswert sich die Erfahrungen erfahrenen Piloten zu Nutze zu machen. Alle jungen Menschen, die sich für die Modellfliegerei entschieden haben, lernen viel über Technik und Elektronik und nutzen diese Praxis in ihrem weiteren Leben. Ein nicht unwesentlicher Faktor in diesem Hobby sind die Kosten. Heute kann man schon einen Fertigbaukasten samt Fernsteuerung sehr günstig kaufen. Es ist jedoch, wie in jedem anderen Hobby auch, nach oben keine Grenze gesetzt. So können schon Modelle (die bei uns nicht geflogen werden) den Preis eines Mittelklassewagens erreichen.

**Standortwechsel.** Bedingt durch den Bau eines Golfplatzes mussten wir unseren Modellflugplatz in St. Jo-

**Sicherheitszylinder  
Schließanlagen**  
**06412 / 8952**  
**St. Johann  
neben Dieselkino**

hann nach über 30-jähriger, konfliktloser Nutzung, aufgeben. Nach sehr langer Suche ist es uns gelungen in der Gemeinde Radstadt ein neues Gelände anzupachten. In Radstadt werden nur mehr Modelle mit Elektroantrieb geflogen. Dabei ist es unbedingt notwendig den eigenen Egoismus in den Hintergrund zustellen und das Interesse der ganzen Gruppe im Auge zu behalten. Viele Modellflieger wollen bei ihrem Urlaub in unserer wunderschönen Gegend nicht auf ihr Hobby verzichten und suchen, wie die vielen Angebote in Fachzeitschriften zeigen, Modellflugplätze, wo auch im Urlaub unter Einhaltung der Platzregeln geflogen werden kann. Viele Gemeindeglieder aus Radstadt und Altenmarkt, die bei ihren Spaziergängen am Modellflugplatz vorbeige- ➤

**GRIESSENKARHAUS**  
flachau

BERGRESTAURANT • HOTEL • SKY LOUNGE

Die einzigartige Lounge am Berg  
150m links neben der Bergstation „ÄCHTER JET“

- frische, knusprige Grillhühner
- hausgemachte Pizzen aus dem original italienischen Pizzaofen

GRIESSENKARHAUS FLACHAU  
5542 Flachau • Griesenkarweg 69  
Tel.: +43 64 57 2575

www.griesenkarhaus.at

**Berghofalm**

Direkt an der Mittelstation Flying Mozart  
in Snow Space Wagrain  
Täglich von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet

Wir freuen uns auf euer Kommen!

Berghof Alm Wagrain • Berghofweg 18, 5002 Wagrain  
Tel.: +43 6413 9542 oder +43 641 22 55 20  
Tischreservierung • Familienraum • Geburtstagskuchen • Veranlassungen



# SIMEONI

VERSICHERUNGSMAKLER

## Sterbegeldversicherung & Bestattungsvorsorge

Ein Todesfall in der Familie stellt eine absolute Ausnahme dar: Emotional und in vielen Fällen auch finanziell. Ein Mensch verabschiedet sich endgültig und unwiderruflich. Zurück bleibt Trauer und Ratlosigkeit. In dieser Situation



ist es gut zu wissen, wohin man sich wenden kann. Der **Wiener Verein** hilft - rasch und unbürokratisch - durch einfühlsame Beratung, operatives Handeln und die sofortige Bereitstellung finanzieller Mittel.

Umso wichtiger ist es für die Angehörigen, wenn der Verstorbene **zu Lebzeiten alles geregelt** und so auch schwere Entscheidungen abgenommen hat. Die Kosten einer Bestattung werden oftmals unterschätzt. Der **Wiener Verein** bietet Ihnen eine Lösung, die **eine umfassende Absicherung der anfallenden Kosten garantiert** und somit die Hinterbliebenen in jeder Hinsicht entlastet. Auch **Überführungen werden weltweit organisiert** und die Kosten dafür werden im Rahmen der Versicherungssumme getragen. Nach einem Trauerfall sind auch zahlreiche Abmeldungen zu tätigen, wie auch **digitale Hinterlassenschaften online abgeschlossener Verträge, Mitgliedschaften, E-Mail-Dienste und soziale Netzwerke**. Der neue - und in Österreich bislang einzigartige - **digitale Nachlass-Service** wickelt online unkompliziert und aus einer Hand die Formalitäten nach einem Todesfall ab.

Fordern Sie jetzt auf unserer Website Ihren **kostenlosen Beratungsgutschein** an.

### ANDREAS SIMEONI

Reinbachsiedlung 62  
5600 St. Johann i.PG.  
Tel.: 0650 / 8973 000  
office@simeoni.at  
**www.simeoni.at**

IN KOOPERATION MIT:



Alte Archivausnahme.

kommen sind, waren sehr interessiert an unserem Hobby, diskutierten mit uns eingehend über die Fliegerei und zeigten sich begeistert über die Lärmentwicklung, die praktisch nicht mehr vorhanden ist. Daher ist die Modellfluggruppe Pongau überzeugt, der auch schon einige Radstädter und Altenmarkter angehören, die nächsten 45 Jahre dieses herrliche Gelände fliegerisch nutzen zu können. Weitere Informationen zu unserem Verein findet ihr auf unserer Homepage [www.mfg-pongau.at](http://www.mfg-pongau.at).

**Jugendförderung.** Unser Jugendreferent Marco Gsenger kümmert sich um unsere jugendlichen Mitglieder, die für uns und jedem Verein besonders wichtig sind. Unser Verein hat sich extra für die Jugendförderung ein Trainingsmodell zugelegt. Jeder der „Schnuppern“ will kann sich an den Verein wenden und mit „Lehrer/Schüler“-Steuerung mit dem Trainermodell einen Flugversuch durchführen. Regelmäßige Besuche erhalten wir von der Hauptschule Radstadt. Die Schüler bauten im Werkunterricht Flugmodelle. Diese wurden auf unserem Modellflugplatz dann getestet. Dabei entwickeln die Mädchen denselben Ehrgeiz wie die Burschen. Unter Mitwirkung unserer Mitglieder wurden die Modelle dann „eingeflogen“.

**Sicherheit.** Sicherheit und Disziplin ist ein Muss bei diesem Hobby. Jedes Mitglied ist beim österreichischen Aeroclub gemeldet und versichert. Es wird darauf geachtet, dass jedes Mitglied eine Prüfung hat die voraussetzt, dass der Pilot sein Modell sicher starten, fliegen und landen

kann. Diese Prüfung wird über den österreichischen Aeroclub abgelegt.

**Sportliche Aktivitäten.** Seit Jahren haben unsere Modellflieger eine Reihe von österr. Meister- und Staats-Meister sowie Landesmeister in den verschiedensten Klassen erreicht. Unsere Heli-Piloten nahmen sogar an Bewerben in England und Amerika mit ausgezeichnetem Erfolg teil. So wurde zum Beispiel auch der erster Segelschlepp-Bewerb Österreichs von unserem Verein in St. Johann durchgeführt. Auch der jüngste Staatsmeister Österreichs, Markus Gruber stammt aus >>

## ÜBER DEN VEREIN

**Gründung:** 1974  
**Mitglieder:** 58, davon  
5 Jugendliche

### Obmänner seit 1974:

Von 1974 Herwig Messmer  
Von 1976 Johann Schmidl  
Von 1983 Franz Rumppler  
Von 1987 Josef Kreuzberger sen.  
Von 1993 Gottfried Peter  
Von 2008 Markus Gruber  
Von 2013 Helmut Kreuzer

### Kontakt:

Modellfluggruppe PONGAU  
Hafnergasse 10  
5541 Altenmarkt  
Email: [mfg-pongau@sbg.at](mailto:mfg-pongau@sbg.at)  
ZVR-Zahl 292224729

**www.facebook.com/MfgPongau**  
**www.mfg-pongau.at**



VERBRAUCHERINFOS AUF  
SPIELE-MIT-VERANTWORTUNG.AT  
UND IN ALLEN WINWIN STANDORTEN



CASINOS AUSTRIA



österreichische  
LOTTERIEN

# winwin

SPIELEN & MEHR ...

... MEHR UNTERHALTUNG

# Komm vorbei!

## Österreichs größte Spielwiese

BIS ZU  
**€ 10.000,-**  
GEWINNEN!



Salzburger Straße 30, 5500 Bischofshofen  
Täglich 13.00 bis 02.00 Uhr. Alle Infos auf [winwin.at](http://winwin.at)





unserem Verein. Markus wurde mit 17 Jahre österreichs jüngster Staatsmeister mit seinem Segelflugmodell. Unsere aktuellen Wettbewerbspiloten im Schleppflug Marco Gsenger und Gerald Axt haben in der Landesmeisterschaft den 2. Platz erreicht und beim Österreich Pokal in der Gesamtwertung den 3. Platz. Klaus Schlömmner ist im F3K

(Schleuderseger) europaweit außerordentlich erfolgreich.

**Helitreffen.** Zu den wichtigsten Veranstaltungen unseres Vereines gehörte das Helitreffen. Bei dieser Veranstaltung waren fern gesteuerte Hubschrauber in allen Varianten zu bestaunen. Das 31. und letzte Helitreffen fand im Jahr 2010 statt. Dann siedelte unser Verein nach Rad-

stadt. Das Helitreffen in St. Johann zählte zur einer der größten Veranstaltungen in Mitteleuropa. Bei dieser Veranstaltung traf sich alles was Rang und Namen hatte in der RC-Heli-Szene. In den drei Tagen am Wochenende waren zwischen 4000 und 5000 begeisterte Zuschauer vor Ort. Und noch heute ist für jeden Hubschrauberinteressierten das Helitreffen in St. Johann ein Begriff. ★

# Pflege: 35 Stunden reichen

**STEIDL:** „Anforderungen und Belastung im Pflegeberuf werden immer größer.“

**D**ie Arbeit in Seniorenwohnhäusern und in der mobilen Pflege wird immer anspruchsvoller, nicht zuletzt wegen der steigenden Pflegestufen. Die SPÖ setzt sich für eine 35-Stunden-Woche in der Pflege ein.

**Großer Bedarf.** „Die AK Salzburg und das WIFO sagen, dass sich der zusätzliche Pflegebedarf in Salzburg bis 2024 auf rund 3.000 bzw. bis 2030 auf rund 4.000 Fachkräfte erhöhen wird. Das ist ein Personal-Plus von rund 40 Prozent. Wenn wir nicht rasch gegenlenken, wird sich der Pflegenotstand drama-

tisch verschärfen“, warnt SPÖ-Chef Walter Steidl. „Das Land muss jetzt Schritte einleiten, damit sich viele für den Beruf entscheiden und ihn lange ausüben.“

**35 Stunden sind genug.** „Neben verbesserten Einkommensbedingungen für die Pflege sind gute Arbeits-

bedingungen wichtig. Deshalb fordern wir für die Pfl-

ge in Seniorenwohnhäusern und in der mobilen Pflege eine 35-Stunden-Woche bei vollem Lohnausgleich“, so Steidl. „Teilzeitbeschäftigte würden so bei 17 Stunden Arbeit 20 Stunden ausbezahlt bekommen. Steigende Anforderungen in der Pflege müssen mit mehr Erholung einhergehen. Das reduziert die Krankenstände und hilft mit, die Pfleger länger im Beruf zu halten.“ ★

**„Um morgen genug Pflegekräfte in unseren Seniorenwohnhäusern zu haben, müssen wir heute Taten setzen.“**

**Walter Steidl**  
Klub- und Parteivorsitzender





## 90. JUBILÄUM GASTEINER MINERALWASSER

1929 wurde das Unternehmen „Gasteiner Tafelwasser“ im Ski- und Kurort Bad Gastein gegründet. 90 Jahre später steht die Marke, die sich heute Gasteiner Mineralwasser nennt, nach wie vor für einzigartiges Mineralwasser, das durch die strengen Auflagen eines Nationalparks geschützt ist. Zum runden Geburtstag luden am 18. 10. 2019 Gasteiner Mineralwasser-Geschäftsführer Walter Scherb und Peter Rupitsch, Direktor des Vereins der Freunde des Nationalparks Hohe Tauern, zum Pressegespräch mit anschließender Betriebsführung. Präsentiert wurde dabei auch das neue Projekt zum Artenschutz der heimischen Bachforelle.



FOTOS: WILDBILD



## 14. EXPERTENGESPRÄCH DER SKI AMADÉ AKADEMIE

Mit der Frage „Social Media - Das Allheilmittel im Tourismus Marketing?“ lud die Ski amadé Akademie zum 14. Expertengespräch ins Kultur und Kongresshaus St. Johann. Die Vortragenden Experten Mag. Ronald Hochmayer der Mediaplus Austria, Kommunikationsprofi Robert Seeger Jun. und Content Konzepterin Mag. Birgit Potoschnigg versuchten dieser offenen Frage gerecht zu werden.

FOTOS: SKI AMADÉ

**Remaill-Technik**  
Der alternative Badsanierer

## Freuen Sie sich auf Ihre „neue“ Badewanne

Qualitätsbeschichtung für Badewannen und Duschtassen

- Erhebliche Kosteneinsparung gegenüber herkömmlichen Austausch
- Ohne Abschlagen der alten Fliesen
- Ohne Herausreißen der alten Badewanne oder Duschtasse
- Egal ob Email, Acryl oder Guss
- Baden Sie noch am selben Tag in Ihrer neuen Wanne



Martin Stückelschwaiger berät Sie gerne bei Ihnen zu Hause oder besuchen Sie uns in unserem neuen Schauraum:

Remaill-Technik Salzburg-Süd  
Imbachhornstraße 23, 5672 Fusch / Glstr.  
[www.remaill-technik-sbgs.at](http://www.remaill-technik-sbgs.at)

Rufen Sie uns einfach an  
**06546 / 21133**





# Hausmesse bei Red Zac Kappacher

**AKTIONSTAGE VON 28. OKTOBER BIS 16. NOVEMBER 2019.** Rechtzeitig zum Start der Herbstsaison startet RED ZAC KAPPACHER in der Hauptstraße 45 wieder seine alljährliche Hausmesse vom 28.10. – 16.11.2019 mit vielen tollen Angeboten.

**H**erbstzeit ist Messezeit bei Red Zac Kappacher in St. Johann. Egal ob im Bereich TV-Geräte, HIFI-Anlagen, Handys und Smartphones, IP-Kameras, Netzwerklautsprecher, Haushaltsgeräte oder Küchen

– pünktlich zum Herbstbeginn sind in allen Abteilungen die neuesten Messehighlights eingetroffen und zahlreiche tolle Angebote erwarten Sie. Im Bereich TV-Geräte erhalten Sie jetzt einen Sony 55 Zoll 4K Smart-TV um 599,- € sowie einen LG 65 Zoll 4K

Smart-TV um 849,-€. Auch im Bereich Haushaltstechnik gibt es tolle Angebote, wie z.B. eine Gorenje Waschmaschine um 399,-€ statt 579,-€, ein Bosch Wärmepumpentrockner um 633,-€ statt 969,-€ oder ein AEG Herdset um 588,-€ statt 786,-€.



Sony 55-Zoll Smart-TV zum Aktionspreis von 599,-€



LG, 65-Zoll Smart-TV um nur 849,-€



**KitchenAid Küchenmaschine**  
**Artisan statt 599,-€ jetzt**  
**um 499,-€ inkl. Gemüseschneider**  
**im Wert von € 105,- kostenlos.**



**Professionelle Abteilung.** Auch für gewerbliche Kunden wie Hotellerie und Gastronomie bietet die Firma Kappacher ein umfangreiches und hochprofessionelles Allroundangebot in den Bereichen Audio, Beschallung, Präsentation, Großbildprojektion und IT an. Das Team ausgebildeter Experten berät, plant und konzipiert Projekte individuell nach den Bedürfnissen des jeweiligen Kunden. Von der Umsetzung, der Wartung, dem Service und einem einzigartigen After-Sell-Service steht das Expertenteam dem Kunden zur Seite. Da alles aus einer Hand kommt und nichts außer Haus gegeben wird, können Sie auf kürzeste Reaktionszeiten bauen. Natürlich stehen auch im Heimbereich die neuesten technischen Innovationen und Trends zur Verfügung.

So bietet Kappacher die Möglichkeit der multimedialen Steuerung via Smartphone für die Technik zuhause.

**Mietkauf.** Sie können Geräte bei Red Zac Kappacher auch mieten anstatt zu kaufen. Sie benötigen keine Anzahlung und es bleibt kein Restbetrag. Sie zahlen eine gleichbleibende leistbare Miete für 36 Monate und haben in diesem Zeitraum Garantie und keine Reparaturkosten.

**Digitales Schaufenster.** Das neue digitale Schaufenster von Red Zac Kappacher ermöglicht es Ihnen, sich rund um die Uhr über das aktuelle Gerätesortiment zu informieren, die Verfügbarkeit zu prüfen und gleich online bestellen. Viele verfügbare Geräte sind auch online dargestellt. Auf Service und Beratung wird auch hier größter Wert gelegt.

**Wir freuen uns auf Sie!** Besuchen Sie Red Zac Kappacher in der Hauptstrasse 45 in St. Johann. Das gesamte Team freut sich auf Ihren Besuch und informiert Sie gerne zu all Ihren Anliegen! Service wird bei Red Zac Kappacher noch groß geschrieben. ★

**„Wir sind darum bemüht, Sie mit unserem qualifizierten, langjährigen Team bestmöglich zu beraten!“**

**Günther Kappacher**  
 Inhaber Red Zac Kappacher

## HAUSMESSE AKTIONSTAGE

**28.10. bis 16.11.**

**TV-AKTIONSTAGE**

für die Marken Sony, Panasonic, LG und Samsung

**28.10. bis 16.11.**

**SKY PROMOTER**

mit tollen Fußballangeboten

**02. November**

**BARISTA-KAFFEE-SHOW**

mit Herbert Piberger

**09. November**

**KENWOOD COOKING**

Vorführung

**15. & 16. November**

**KITCHEN AID**

Vorführung

**16. November**

**MIELE DAMPFGARER**

Vorführung mit Voranmeldung  
 im Küchenstudio

## KONTAKT

**Red Zac Kappacher**

Hauptstraße 45, 5600 St. Johann/Pg.

Tel. 06412/20020, shop@redzac-world.at

**www.redzac-world.at**

**Öffnungszeiten:**

Mo-Fr: 9.00-18.00 Uhr, ab

2. November bis Ende Dezember:

Sa 9.00-17.00 Uhr





# Webinare für Eltern

**FORUM FAMILIE PONGAU.** Der Herbst ist ins Land gezogen - die Gemütlichkeit hält Einzug. Eine gute Alternative, wenn man nicht aus dem Haus gehen und sich trotzdem weiterbilden möchte sind Webinare. Das Forum Familie Pongau informiert Sie zu kostenlosen Webinaren.

**U**m die Lücke zwischen den Mutter-Kind-Pass Untersuchungen und der Vorsorgeuntersuchung (ab dem 18. Geburtstag) zu schließen gibt

es das Vorsorgeprogramm „Gesundheits-Check Junior“. Der Gesundheits-Check Junior besteht aus einem ärztlichen Coaching- Gespräch und einer ärztlichen Untersuchung. Als Bonus

für die Teilnahme gibt es die Möglichkeit für Schulsportwochen, Schulschikurse, Sportvereinsmitgliedsbeiträge, spezielle Programme für Kinder (Kooperationsdatenbank

## RE/MAX Spirit

Hauptstraße 44, 5600 St. Johann i. Pg  
Tel.: 06412 20 250, office@remax-spirit.at

**Die Nr. 1 bei Immobilien!**





**Stilvoll Wohnen in Werfen**  
Im Zentrum von Werfen entstehen insgesamt 11 Neubauwohnungen zwischen ca. 45m² und ca. 151m² Wfl, HWB 33 Kaufpreis ab € 181.000,-  
**Nadine Brandauer**  
**0664/88 90 67 46**

**„Digi4family ist eine Initiative des Bundeskanzleramtes - Sektion Familie und Jugend zur Steigerung der Medienkompetenz von Eltern mit Unterstützung von werdedigital.at und SaferInternet.at. Hier können Sie sich kostenlos fortbilden.“**

**Mag. Sabine Pronebner**  
Forum Familie Pongau





unter: [www.svagw.at/kooperations-partner](http://www.svagw.at/kooperations-partner)) einen SVA Gesundheitshunderter zu beantragen.

**Webinare.** Webinare (auch online-Seminare) bieten die Möglichkeit, über das Internet Informationen direkt und schnell zu vermitteln bzw. zu erhalten. Der Vorteil dabei ist, dass man einerseits in direktem persönlichen Kontakt mit dem/der AnsprechpartnerIn ist und gleichzeitig komplett standortunabhängig ist. Statt teurer Reisekosten und Zeitverlusten können TeilnehmerInnen einer Präsentation bequem von zu Hause aus folgen. Webinare sind einfach in der Handhabung und kostenlos. Man muss sich lediglich einloggen und kann dann schon mithören bzw. auf Wunsch mitdiskutieren und Fragen stellen.

**Voraussetzungen.** Welche technischen Voraussetzungen braucht es dazu? Hierzu ist lediglich ein PC oder Handy mit Internetzugang notwendig.

**Digi4family.** Mag. Sabine Pronebner, vom Forum Familie Pongau- Elternservice des Landes, empfiehlt für Familien Digi4family: Digi4family ist eine Initiative des Bundeskanzleramtes - Sektion Familie und Jugend zur Steigerung der Medienkompetenz von Eltern mit Unterstützung von werdedigital.at und SaferInternet.at. Eltern, Großeltern, Jugendliche, Multiplikato-

rInnen und Interessierte können sich hier kostenlos fortbilden. Digi4family hat zum Ziel, die Medienerziehungskompetenz von Eltern zu stärken. Gute und altersgerechte Medienangebote für Kinder und Jugendliche sollen gefördert werden. Der eigenverantwortliche und kreative Umgang mit den Medien soll sichergestellt werden. Während des gesamten Jahres können Angebote genutzt und jederzeit wieder nachgestreamt werden. ★

## INFOS

### ■ Weblinks:

[www.digi4family.at](http://www.digi4family.at)  
[www.digi4family.at/events/category/webinar/](http://www.digi4family.at/events/category/webinar/)

### ■ Quellen:

[www.werdedigital.at](http://www.werdedigital.at)  
[www.saferinternet.at](http://www.saferinternet.at)  
[www.frauen-familienjugend.bka.gv.at](http://www.frauen-familienjugend.bka.gv.at)

## KONTAKT

**Forum Familie Pongau**  
Hans-Kappacher-Str. 14a  
5600 St. Johann i. PG.  
forumfamilie-pongau  
@salzburg.gv.at  
[www.salzburg.gv.at/neuigkeiten-pongau.html](http://www.salzburg.gv.at/neuigkeiten-pongau.html)

**hermann & tina's restaurant**

WENN KÖHLE HERBSTLUFT UNS NACH DRINNEN HOLT...  
... WIRD ES WIEDER ZEIT FÜR DEFTIGE LAMMBRATL UND SAFTIGE GANSL MIT VIEL HERZERWÄRMENDER BEHAGLICHKEIT.  
WIR SIND AB 7. NOVEMBER 2019 WIEDER FÜR EUCH DA!  
RESERVIER DIR DEIN GANSL! DENN ES WIRD FRISCH FÜR DICH ZUBEREITET!

*„In jeder guten Weihnachtsfeier gehört ein gutes Essen.“  
WIR FREUEN UNS AUF EUCH!*

hermann & tina's restaurant  
5541 altenmarkt • zauchenseestrasse 89  
Tel: +43 (0) 664 – 13 18 389  
essen@hermannundtinas.restaurant  
[www.hermannundtinas.restaurant](http://www.hermannundtinas.restaurant)

## Vorschau & Öffnungstage

NOVEMBER *Ganstage*

MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO
<i>RUE TAG</i>						
1	2	3	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

*Lammbnat'11!*

DEZEMBER

MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO
<i>RUE TAG</i>						
1	2	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

*Lammbnat'11!*

Vom 30. 12. 2019 bis 05. 01. 2020 haben wir durchgehend für euch geöffnet!





# Räuchern – Mythen & Bräuche

**KRÄUTERHERZ.** Die Welt der Wildkräuter und Heilpflanzen bietet ein sehr breites Spektrum an verschiedensten Inhaltsstoffen, die man sich in der Volks- und Naturheilkunde seit je her zu Nutze machte. Immer mehr aktuelle Studien bestätigten oftmals dieses alte Wissen und deren Anwendungen. *Von Karolina Hudec, zert. Kräuterpädagogin aus Mühlbach*

**W**enn wir ein paar Jahrhunderte zurück gehen, dann wissen wir, dass für unsere Vorfahren die dunkle Jahreszeit nicht leicht war. Auf den Höfen lebten vielen Menschen und Tiere auf engstem Raum zusammen, Krankheiten, Entbehrungen konnten schnell die Existenz bedrohen und wurden als „Dämonen“ bezeichnet und gefürchtet. Die dunkle Jahreszeit machte ihren Namen alle Ehre

und verstärkte oft die Ängste der Menschen. Daher wurden hoffnungs- und schutzbringenden Räucherrituale von Generation zu Generation überliefert und gepflegt. Wie beispielsweise diese Aufforderung zeigt: „Eisenhart und Hartenau brennt an, dass sich das Wetter stau!“ Eisenkraut und Johanniskraut sind hier gemeint, die Schutz vor Unwetter bringen sollen.

**Brauchtum.** Besonders das Räucherbrauchtum zu den Raunächten oder Rauchnächten, die Zeit zwischen dem

24.12. – 6.1. hat sich bis in die heutige Zeit erhalten, da dies als Hochzeit für das Räucherbrauchtum schon von unseren Vorfahren angesehen war. Häuser und Ställe wollte man vor „Geistern und Dämonen“ schützen. Dazu wurden meist Salbei, Fichtenharz und Wacholder verräuchert. Während der Raunächte wurde es vermieden in der Dunkelheit das schützende Heim zu verlassen, denn man wollte der „Percht mit dem wilden Gefolge“ auf keinen Fall begegnen. Denn als Göttin der Unterwelt hatte sie die Macht die Seelen ins Jenseits zu führen. Heutzutage kann man dieser Jahreszeit entspannter entgegensetzen und dabei dem Tempo der Natur folgend für sich das Brauchtum des Räucherns wieder aufgreifen. Denn nach der Fülle des Sommers kehrt langsam Ruhe ein, die Natur zieht sich Stück für Stück zu- ➤

„Im November und Dezember stehen wieder 3 Räucherworkshops auf dem Programm: 02.11. (Jahreskreisfest – Samhain), 16.11. (Räucherwerkstatt – Die Fortsetzung) und 21.12. (Räucherwerkstatt – Für Anfänger)“

**Karolina Hudec**

zert. Kräuterpädagogin aus Mühlbach am Hochkönig





# NEU! Doppelte Advent.Zeit in di Berg

**ALTENMARKT-ZAUCHENSEE.** Das doppelte Urlaubsparadies Altenmarkt-Zauchensee lädt heuer erstmals auch zur doppelten Advent.Zeit ein: zum Romantik.Advent in Altenmarkt und zum neuen Bergsee.Advent in Zauchensee.

**D**abei erleben die Besucher unvergessliche Augenblicke und bewegende Momente, tauchen in zwei Welten ein, die zum Innehalten anregen“, verspricht Klaudia Zortea, Geschäftsführerin von Altenmarkt-Zauchensee Tourismus.

## Romantik.Advent in Altenmarkt

Der Advent.Markt gehört zu den stilvollsten und romantischsten im SalzburgerLand. Heuer neu: Ein besonderes Kulinarik-Angebot von Alten-

markter Wirten (Die Greißlerin, Heli's Heurigen, Napa Valley, Scheffer's Hotel). Am Advent.Markt beginnt auch der romantische Altenmarkter Advent.Rundgang rund um die Pfarrkirche: Die Dechantshofentenne wird in der Adventszeit zur „Herzstück.Tenne“ und bietet Altenmarkter Geschäften und Betrieben eine wunderbare Bühne für besondere Ausstellungstücke. Weiter geht's zum Heimatmuseum mit der einzigartigen Grundner Krippe und zurück zum Advent.Markt. Gleich neben dem Advent.Markt, beim neuen „Der Lausbua“, beginnt auch die Adventliche Genuss.Tour. Die nächsten Genuss-Stationen sind: Herzstück.Tenne, Gasthof Rosner und der Wirtes-Stand am Advent.Markt. Das historische Gebäude-Ensemble um die Pfarrkirche bildet auch die Kulisse für die Altenmarkter Herberg.Suche. Hin-

zu kommt das große Altenmarkter Adventsingen in der Festhalle, veranstaltet vom Altenmarkter Heimatverein und dem Kirchenchor.

## Bergsee.Advent in Zauchensee

Neu in diesem Jahr ist der Bergsee.Advent in Zauchensee. Dabei zieht der idyllisch gelegene See an drei Abenden mit Lichtinstallationen und einer Klangwolke in seinen Bann. Wer einen Rundgang um den Zauchensee unternimmt, hört zudem das Spiel der Bläser und genießt an Kulinarik-Standln heimische Schmankerl. Vom Pferdeschlitten lässt sich das magische Schauspiel besonders eindrucksvoll beobachten. Zum Bergsee.Advent gehören auch die Räucher.Wanderungen auf dem verschneiten Erlebnis-Rundweg „Mondpfad“.



## INFOS

### Altenmarkter Romantik.Advent mit Advent.Markt, Herzstück.Tenne, Adventlicher Genuss.Tour

jedes Wochenende,  
Sa 23.11. – So 22.12.,  
14.30 -19.30 Uhr

### Grundner Krippe

jedes Wochenende,  
Sa 23.11. – So 22.12.,  
15 -18 Uhr

### Herberg.Suche

So 8.12., 18 Uhr

### Adventsingen

So 15.12., 20 Uhr

### Neu! Zauchenseer Bergsee.Advent

Fr 13. & Fr 20.12., Do 26.12.,  
18 – 22 Uhr

### Räucher.Wanderung

Mo 9. & Mo 16.12., 18 Uhr

### Kontakt: Altenmarkt- Zauchensee Tourismus

Tel.: +43 (0) 6452 / 5511  
altenmarkt-zauchensee.at





## EXPERTEN TIPP

### Wohnen in guter Energie



#### **Sonja Ramsauer, FARBEN STEGER**

„Sie suchen nach mehr Lebensenergie oder möchten es sich zuhause mit Räucherwerk gemütlich machen? Wir haben die passenden Räucher-mischungen für Sie.“

Tauchen Sie ein in eine sinnliche Welt, voll von Zauber und Magie und entdecken Sie die Geheimnisse und Wirkungsweisen von Kräutern, Harzen und duftenden Hölzern. Räuchern ist eine der ältesten Formen der Aromatherapie und hat in allen Kulturen einen hohen Stellenwert. Man verwendet Räucherwerk zum Entspannen, zur Desinfektion von Räumen, bei der Meditation, nach Stress und Ärger, zur Stärkung und Anregung oder einfach nur aus Freude am Duft.



Mehr über die Kunst des Räucherns erfahren Sie bei unserem Räucherseminar:

**„Rauhnächte“ am  
FR, 8. November 2019 um 17.00 Uhr.  
Wir bitten um Anmeldung unter:**

Kompetenz  
& Service  
**Farben Steger**

Farben • Lacke • Holzschutz • Künstler- & Dekobedarf

5600 St. Johann/Pg. • Hauptstraße 38

Tel. 06412 / 42 89

Wir freuen uns über ihr LIKE!



rück, Altes geht und macht Platz für Neues. Für den Menschen, als Teil der Natur, bedeutet es ein in sich gehen und zu entschleunigen. Je näher es an Weihnachten und den Jahreswechsel hin geht, desto mehr reflektiert man das vorangegangene Jahr. Wofür bin ich dankbar? Was wünsche ich mir für das kommende Jahr? Rückblicke und Ausblicke für diejenigen, die dafür offen sind und nicht gestresst durch das restliche Jahr hetzen. Dabei unterstützen die Tradition und das Brauchtum des Räucherns auf ganz wunderbare und natürliche Art. Denn Räuchern ist keineswegs als eine moderne Art der Beduftung für den Raum zu sehen!

**Ursprünge des Räucherns.** Viele Heilpflanzen sind bereits vor Jahrhunderten sogar vor Jahrtausenden verwendet worden. In der Volksheilkunde, für verschiedene Naturrituale und um damit auch zu Räuchern. Unserer Vorfahren waren sehr verbunden mit

der Natur und der Pflanzenwelt. Oft sprach man einer Heilpflanze eine bestimmte Gottheit zu. Die Kelten sahen die Fichte als Wohnort guter Naturgeister. Das Harz der Fichte wurde traditionell verräuchert, bevor Weihrauch und Myrrhe bei uns bekannt waren. Auch konnte sich nicht jeder diese damals exotischen und teuren Räucherharze leisten. Im Holunder oder Holler war es „Frau Holle“, die Muttergöttin „Holla“ die sie darin sahen. Es war daher undenkbar einen Holunder zu fällen oder ihn zu verletzen. „Vor Holerstaudn und Kranawitt, ziag i mein Huat und noag mi bis zur Mitt!“ heißt es da im Volksmund. Mit den Blüten des Mädesüß wurden früher Kühe und Ziegen abgeräuchert, da es als Heilpflanze des Milchviehs galt. Bienenstöcke wurden und werden heutzutage mit Mädesüß zur Reinigung ausgewischt. Daher auch die Bezeichnung „Impenkraut“. Wenn man an Heilig Abend Obstbäume mit Quendel (wildem Thymian) räuchert, soll es diese





schützen, um den Winter unbeschadet zu überstehen. Unzählige solcher Bräuche und Rituale sind mit der Pflanzenwelt verbunden und wurden Generationen über weitergegeben.

**Wirkung auf den Körper.** Durch die Wissenschaft ist heute bekannt, dass Düfte und somit auch diese, die beim Räuchern freigesetzt werden, direkten Einfluss auf unser Stammhirn haben. Ob als Emotion, Erinnerung, Motivation, Beruhigung, Konzentration, Anregung etc. unser Riechsinn arbeitet außerordentlich schnell, direkt und ohne Pause. Daher ist es besonders wichtig auch beim Räucherwerk auf Qualität zu achten. Mittlerweile hat sich eine große Industrie um das Thema Räuchern entwickelt und nicht immer ist der Weihrauch oder die gewünschte Räucherpflanze naturbelassen, die man gutgläubig auswählte und des Öfteren überteuert bezahlt.

**Zu Beachten!** Vom Räuchern absehen sollte man allerdings bei Säuglingen und Kleinkindern. Schwangere und Asthmatiker sollten ebenfalls beim Räuchern Vorsicht walten lassen.

**Konservierung.** Viele der verwendeten Räucherpflanzen und Harze haben auch einen weiteren, wichtigen Gesundheitsaspekt, den unsere Vorfahren schon zu nutzen wussten. Der Rauch von Wacholder diene und dient zum Konservieren von Lebensmitteln wie z.B. Fleisch und Fisch, da er keimtötend und reinigend wirkt. Diese Eigenschaften machte man sich auch zunutze für die Reinigung mittels Rauches in Krankenzimmern oder Ställen, um gegen Pest und Viehseuchen anzukämpfen. In einem alten Sprichwort im Volksmund heißt es „Kronawit brannte im Haus, treibt Doctoren und Bader aus!“.

**Nützliche Effekte.** In der Erkältungszeit kann auch das Verräuchern von Thymian sehr hilfreich sein, denn dieser wirkt positiv auf das Immunsystem, wirkt keimtötend und kann somit die Ansteckungsgefahr im eigenen Heim vermindern. Auch im Sommer kann man mit Räuchern „Unliebsames“ los werden, denn Insekten fliehen beispielsweise vor dem Rauch und Duft von Lavendel, Salbei, Fichtenharz, Quendel/Thymian oder Minze.

**Ausblick.** Ich hoffe dieser Einblick in die Räucherwelt hat Lust auf mehr gemacht, denn im nächsten Teil der Kräuterherz-Serie wird es noch mehr zum Thema Räuchern geben. Ich wünsche viel Freude beim Ausprobieren und Eintauchen in die Welt der Heilpflanzen und des Räucherns! ✨

Gasthof-Hotel-Restaurant  
**BURGBLICK**  
Göttliche ★★ Gastlichkeit

**Buchen Sie jetzt ihre  
Weihnachtsfeier  
im Burgblick!**

Fam. Göttlich  
Klammstein 36 • 5632 Dorfgastein  
Tel.: +43(0)6433 / 7611  
hotel@burgblick.at  
[www.burgblick.at](http://www.burgblick.at)



**14. – 17. NOVEMBER 2019  
GÖTTLICHE MARTINI- & SPEZIALITÄTENTAGE**





# Neues Wohn- & Geschäftsgebäude

**IN ST. JOHANN IM PONGAU.** Vor einem Jahr musste das alte Wohnstudio Resch Gebäude in der Hauptstr. 64 für die Grundsteinlegung eines neuen Geschäfts- und Wohngebäudes mit modernsten Standards weichen. Im September war der Neubau nun bezugsfertig.

**I**m Juni 2018 begann der Abriss des alten Gebäudes in der Hauptstr. 64. Das angrenzende Grundstück lag bereits seit ein paar Jahren brach, bis die beiden Grundstückseigentümer Richard Resch und Harald Breitfuß beschlossen ein gemeinschaftliches Bauprojekt zu starten, um ein neues modernes Wohn- und Geschäftsgebäude im Untermarkt zu errichten. Innerhalb von nur wenigen Wochen wurde so das alte Gebäude, in dem sich auch

das Wohnstudio Resch und der Friseursalon HaarIdee befanden, abgerissen und

eine entsprechende Baugrube ausgehoben. In der Zwischenzeit übersiedelten

sowohl das Wohnstudio Resch als auch die HaarIdee in Geschäftsräume





ein paar Häuser weiter. So entstand ein neues modernes Wohn- und Geschäftsgelände am neusten Stand der Technik mit 15

Wohneinheiten und 3 Geschäften. Es wurde auch auf eine ökologische Bauweise geachtet: So wurde ein eigener Brunnen gebohrt und

es ist kaum zu glauben, alle 15 Wohnungen und 3 Geschäftsräume werden mit einer Wasserwärmepumpe in Kombination mit einer

Photovoltaikanlage geheizt. Die Bauherren Harald Breitfuß, Richard und Christian Resch bedanken sich auf diesem Weg bei ➤

**hafro**  
EDLE HOLZBÖDEN

**BÖDEN  
INDIVIDUELL  
WIE SIE.**

**www.hafro.com**

**HS** **PROJEKTENTWICKLUNG**  
für Haustechnik - Planung

Unsere Aufgabe war die Planung und Bauüberwachung der Heizung, Lüftung und Sanitäreinrichtungen.

Wir bedanken uns bei den Bauherren für die sehr gute sowie unkomplizierte Zusammenarbeit und wünschen alles Gute für die Zukunft!

**HS – PROJEKTENTWICKLUNG GmbH**  
Werksgelände 5 | 5500 Bischofshofen  
Tel. +43 (0) 6462 / 33991-14 | office@hs-projekt.at  
www.facebook.com/HSProjektentwicklung  
**WWW.HS-PROJEKT.AT**





ABE-GROSSPLATTEN

ABE-DOPPELWÄNDE

ABE-THERMOWAND PLUS+

ABE-SYSTEMKELLER

ABE-POOL

ABE-SONDERKONSTRUKTIONEN

ABEK GmbH Salzachtal Bundesstraße 104 5081 Anif  
www.abek.at info@abek.at Tel +43 6246 72341

**Wirtschaftlich. Flexibel. Nachhaltig.**

**DACH METALL GLAS**

**DACH ST. JOHANN**

• **06412.6086**

**DACH BISCHOFSHOFEN**

• **06462.5016**

**GLAS BISCHOFSHOFEN**

• **06462.2375**

**www.heigl.eu**

**S. HÖRING**

5622 Goldegg

Beschüttung - Isolierung - Estriche

www.estrich-hoering.at

Wir danken für die gute Zusammenarbeit!



allen beteiligten Firmen für die professionelle Zusammenarbeit. Nur durch eine kompetente und termingerechte Arbeit konnte dieses doch sehr umfangreiche Projekt realisiert werden, mit dem auch das Ortsbild des St. Johanner Unter-

marktes weiter aufgewertet wurde.

### **Das neue Wohnstudio Resch.**

Mitte September konnten Richard und Christian Resch mit ihrem Wohnstudio Resch wieder zurück an







**PERWEIN**  
DACH FASSADE SERVICE

**GUT BEDACHT**  
Alles aus einer Hand vom Spezialisten!



DACH



FASSADE



PHOTOVOLTAIK



SERVICE

**RUNDUM-LEISTUNGSANGEBOT**

• Traditionsunternehmen	• Hochwertige Verarbeitung
• Persönlicher Service	• Jahrelange Erfahrung
• Professionelle Beratung	• Engagement & Zuverlässigkeit

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

**ALOIS PERWEIN GMBH**  
5541 Altenmarkt • Untere Marktstraße 34  
☎ +43 6452 6401 • 🌐 [www.perwein.at](http://www.perwein.at) • ✉ [office@perwein.at](mailto:office@perwein.at)

den neuen „alten“ Standort in der Hauptstr. 64 siedeln. Das neue Geschäftslokal bietet mit 200 m2 ausreichend Platz, um die neuesten Küchen- und Wohntrends der unterschiedlichen Hersteller zu präsentieren. Neben Designerkü-

chen und dem hauseigenen Patent CULINAGO®, mit einer höhenverstellbaren Kochinsel bietet das Wohnstudio Resch auch ein umfangreiches Komplettangebot in allen Bereichen der Innenarchitektur. Egal ob Küche, Wohn- und »



**expert**  **MÜHLHALER**

**DEIN FACHGESCHÄFT für...**

- ✓ Elektroinstallationen jeder Art
- ✓ Reparaturservice für Geräte aller Marken
- ✓ Photovoltaikanlagen & Blitzschutz
- ✓ Beleuchtungstechnik & BUS-Programmierung



**DAS EXPERT MÜHLHALER-TEAM**  
**bedankt sich für den Auftrag**  
**und die gute Zusammenarbeit!**

5600 St. Johann im Pongau, Pöllnstrasse 8  
Tel.: 06412 20567, [elektro-muehlthaler@sbg.at](mailto:elektro-muehlthaler@sbg.at)  
[www.elektro-muehlthaler.at](http://www.elektro-muehlthaler.at)

Elektroinstallation • Elektrofachhandel • Photovoltaik



## BAUREPORTAGE



Schlafraum, begehbare Schränke oder Sitzgelegenheiten, bei der Planung setzen Christian und Richard Resch auf hochwertige Produkte der Marken Next125, Forcher, Schüller und Dan Küchen. Bei den Einbaugeräten werden Qualitätsprodukte von Miele, Bosch

oder Bauknecht verbaut. Egal ob Einsteigerküche oder Premiumausstattung, bei der Planung wird zusammen mit den Kunden die optimale Lösung erarbeitet. „Das Motto PLANEN MIT IDEE ist bei uns Programm. Wir bieten einzigartige Wohnkonzepte zu

leistbaren Preisen. Mit unserem Patent können wir auf einige internationale Preise verweisen und dürfen unsere Idee auch schon zweimal auf der internationalen Möbelmesse in Mailand zeigen. Natürlich haben wir für Sie tolle Eröffnungsangebote vorbereitet

und freuen uns auf Ihren Besuch“, so Richard Resch.

**HaarIdee.** Am 25. August 2006 eröffnete Regina Mülleider ihren Salon HaarIdee in den ehemaligen Mayerhofer-Geschäftsräumen auf 64m<sup>2</sup>. Dort verwöhnte das HaarIdee-

HAAR IDEE  
Regina Mülleider



Hauptstraße 64, 5600 St. Johann i. Pongau  
Tel. +43 6412-20 44 9, [haaridee@sbg.at](mailto:haaridee@sbg.at)

Montag	geschlossen
Dienstag, Mittwoch, Freitag	09:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag	10:00 - 20:00 Uhr
Samstag	08:00 - 15:00 Uhr





Team seine Kunden 12 Jahre lang, bis der Abriss und Neubau anstanden. Nach knappen 1,5 Jahren im Ausweichstudio im ehemaligen Lambert-Gebäude konnte am 3. September das neue Studio eröffnet werden. Regina und ihr Team begrüßen ihre Kunden nun im 1. Stock des neuen Wohn- und

Geschäftsgebäudes. Auf 82 m<sup>2</sup> bietet der neue Salon viel Platz für neue „Haar-Ideen“ bei einem traumhaften Ausblick. **Arztpraxis.** Demnächst eröffnet auch eine neue Arztpraxis mit einer Fläche von 170m<sup>2</sup>, direkt neben der HaarIdee im 1. Stock. ★





**HAUSTECHNIK WAGRAIN**  
HEIZUNG • SANITÄR • LÜFTUNG • SOLAR

**HAUSTECHNIK WAGRAIN**  
HEIZUNG • SANITÄR • LÜFTUNG • SOLAR





[www.haustechnik-wagrain.at](http://www.haustechnik-wagrain.at)





# Alpenland St. Johann

**KULINARISCHE GENÜSSE.** Die Restaurants des Alpenland St. Johann bieten über das Jahr hinweg zahlreiche kulinarische Höhepunkte.

**D**as Alpenland St. Johann im Herzen der Bezirkshauptstadt besteht seit 1983 und verfügt über 144 Zimmer und Suiten. Darüber hinaus verfügt das Haus über drei Restaurants, die sowohl Hausgäste als auch Einheimische zum Genießen willkommen heißen. Zwei Bars und ein eigenes Hallenbad mit Fitnesscenter sowie drei Seminarräume runden das Angebot ab.

**Die Restaurants.** Neben dem Panorama Restaurant, das Platz für Veranstaltungen mit bis zu 250 Personen bietet, werden die Gäste auch im Spezialitäten Restaurant „Pongauer Stube“ mit österreichischen Klassikern und internationalen Speisen verwöhnt. Im „DaMatteo“ fühlen sich Freunde der italienischen Küche wohl. 18 verschiedene Pasta-Gerichte, eine große Auswahl an Pizzen und viele italienische Spezialitäten stehen hier zur Auswahl. Genießen Sie diese Köstlichkeiten am besten bei einem schönen Glas Wein auf einer der Sonnenterrassen. Ein weiteres Highlight sind die täglich frisch zubereiteten Kuchen und Torten aus der hauseigenen Patisserie. In der gemütlichen „Pongauer Stube“ finden bis zu 70 Personen Platz und so ist sie auch ein schöner Ort für Weihnachtsfeiern, Hoch-

zeitsfeiern, andere Familienfeste oder auch Firmenveranstaltungen. Das „DaMatteo“ bietet im Gastraum Platz für ca. 50 Personen und auf der großen Sonnenterrasse können sich nochmals etwa 60 bis 70 Personen mediterrane und lokale Speisen schmecken lassen.

**Kulinarik.** Höchste Qualität wird im Alpenland groß geschrieben. Frische Kräuter und Salate aus dem eigenen Garten und österreichische Spezialitäten der Saison, wie Bärlauch, Spargel, Eierschwammerl, Fisch, Wild und dergleichen, verleihen allen Gerichten das gewisse Etwas. Bereits seit 28 Jahren ist Josef Volk Küchenchef im Alpenland St. Johann und weiß um die ausgezeichnete Qualität heimischer Lebensmittel und deren perfek-

te Zubereitung. Gemeinsam mit seinem jungen und kreativen Küchenteam stellt er dies täglich unter Beweis. Langjähriges Wissen und junger Esprit ergeben zusammen eine kreative und traditionelle Küche.

Spezialitätenwochen. Mit monatlich wechselnden Spezialitätenwochen sorgt das Alpenland St. Johann für ein abwechslungsreiches kulinarisches Programm. Den „Griechischen Wochen“ im September folgten die allseits beliebten „Wildwochen“ im Oktober. Jetzt im November laden „französische Spezialitäten aus dem Elsass“ zum Genießen ein. Aber auch das täglich wechselnde Mittagsmenü mit frischen Salaten aus der Salatbar erfreut sich großer Beliebtheit und macht





das Restaurant zum gemütlichen Treffpunkt für ein Business Lunch.

**Veranstaltungen.** Vier mal im Jahr findet das „Herzhafte Musik.Dinner“ statt, dieses steht immer unter einem bestimmten Thema. So war am 14. September - rechtzeitig zum Beginn des Bauernherbstes - die Salzburger Band „Bock auf Heidi“ mit frechem Jodel-Jazz und Mundart-Chansons im Alpenland St. Johann zu Gast. Dazu wurde ein

3-gängiges Menü mit typisch Salzburger Spezialitäten á la russe serviert. 60 begeisterte Gäste genossen die einzigartige Musik und das wundervoll schmackhafte Essen in gelöster Atmosphäre. 2019 waren unter anderem auch Künstler vom Bruckner Orchester in Linz, sowie die „Classic 3 & Friends“ des Salzburger Mozarteums zu Gast. Das nächste „Herzhafte Musik.Dinner“ findet am Donnerstag, den 28. November statt, anlässlich zum Thanksgiving Fest in den USA. Das „Ensemble Lyeson“ begleitet den Abend musikalisch mit einem Mix aus groovigen Jazz-Rhythmen und virtuoser Musik. Kulinarisch wird es traditionell-amerikanisch: Turkey Dinner mit US-amerikanischen Zutaten und Begleitern, wie z.B. Pumpkin Pie. Gerne reserviert das Alpenland-Team einen Tisch für Sie. ★

## KONTAKT

### ALPENLAND ST. JOHANN

Hans-Kappacher-Straße 7  
5600 St. Johann Pg.  
Tel.: 06412 / 7021-0  
st.johann@alpenland.at  
www.alpenland.at



## BLICK IN DIE KÜCHE

BAD  
WOHNEN  
KÜCHE



unsere steine  
erzählen geschichten  
für orte mit bedeutung

**herzgsell**  
Marmor Stein & Form

ennspark 1  
5541 altenmarkt  
+43 6452 7322  
office@herzgsell.at  
www.hertzgsell.at





# Kaninchenkeule

**REZEPT-TIPP.** Kaninchenkeule mit Wurzelgemüse und Apfel-Blaukraut, ein Rezept von Alpenland Küchenchef Josef Volk.

## REZEPT

**Zutaten für die Kaninchenkeule für 2 Personen:** 2 Kaninchenkeulen, 1 EL Salz, 1 EL Schwarzen Pfeffer, 1 EL frischen Thymian, Wurzelgemüse (1 Karotte, 1 Stange Sellerie, 1 Porree, ½ Bund Petersilie und 1 große weisse Zwiebel)

**Kürbis-Kartoffel-Püree:** ¼ kg mehliges Kartoffeln, ¼ kg Hokkaido Kürbis, 1 EL Salz, 1 EL Schwarzen Pfeffer, ¼ Ingwerwurzel gerieben, 1 EL Butter

**Blaukraut:** ¼ kg Blaukraut, 1 Apfel

**Sauce:** ¼ l trockenen Weißwein, ¼ l Gemüsefond, 2 Lorbeerblätter, 1 EL Wacholder, 2 frische Zweige Rosmarin, ½ EL bunte Pfefferkörner, ½ EL Majoran, etwas Sahne







## BLICK IN DIE KÜCHE



### Zubereitung:

**1** Die Kaninchenkeulen mit Salz und Pfeffer würzen. Anschließend in einer Pfanne gemeinsam mit dem Thymian anbraten und zur Seite stellen.

**2** Das Wurzelgemüse in Würfel schneiden und anrösten. Danach mit Weißwein ablöschen und mit Gemüsefond aufgießen.

**3** Die Kaninchenkeulen zum Wurzelgemüse dazugeben und mit Lorbeer-

blätter, Wacholder, Rosmarin Pfefferkörner und Majoran würzen.

**4** Die Kaninchenkeulen und das Wurzelgemüse für 50 – 60 Minuten bei mittlerer Hitze ins Backrohr geben.

**5** Die Sauce abseihen und mit etwas Sahne einkochen.

**6** Den Strunk und die Körner vom Apfel entfernen und aushöhlen. Das

Blaukraut dann in den Apfel füllen und den Deckel vom Apfel für das Anrichten aufbewahren.

**7** Für das Kürbis-Kartoffel-Püree die Kartoffeln und den Kürbis mit Salz, Pfeffer und Ingwer kochen, passieren und mit Butter verrühren. Alles miteinander anrichten, servieren und genießen! Josef Volk und das Alpenland Küchenteam wünschen viel Spaß beim Nachkochen.



**Raiffeisen**  
**Meine Salzburger Bank**

Der richtige Kurs für Ihre Geldanlage.

**Jetzt vorsorgen mit Raiffeisenfonds und kostenlose Jahresvignette\* sichern!**

[salzburg.raiffeisen.at/geldanlage](https://salzburg.raiffeisen.at/geldanlage)

\* Gilt nur für Neuvolumen in Fonds von Raiffeisen über EUR 10.000,-. Gilt nur im Rahmen einer Beratung in Ihrer Raiffeisenbank. Pro Kunde nur einmal einlösbar. Der Kunde erhält nach Ablauf der Aktion (Dezember 2019 / Jänner 2020) die Jahresvignette 2020 (Klebevignette oder Rubbelkarte mit Registrierungscode für Digitale Vignette). Das Angebot ist gültig vom 1. September bis 31. Dezember 2019 in allen Salzburger Raiffeisenbanken. Ausgenommen Raiffeisen Mitarbeiter/innen.

Marketingmitteilung des Raiffeisenverbandes Salzburg eGen: Veranlagungen in Fonds sind mit höheren Risiken verbunden, bis hin zu Kapitalverlusten. Die veröffentlichten Prospekte bzw. die Informationen für Anleger gemäß § 21 AIFMG sowie die Kundeninformationsdokumente (wesentliche Anlegerinformationen) der Fonds der Raiffeisen Kapitalanlage GmbH stehen auf [rcm.at](http://rcm.at) in deutscher Sprache (bei manchen Fonds die Kundeninformationsdokumente zusätzlich auch in englischer Sprache) zur Verfügung. Die Inhalte dieser Unterlage stellen weder ein Angebot, eine Kauf- oder Verkaufsempfehlung noch eine Anlageanalyse dar. Jegliche Haftung der Raiffeisen Kapitalanlage GmbH im Zusammenhang mit dieser Unterlage, insbesondere betreffend Aktualität, Richtigkeit oder Vollständigkeit, ist ausgeschlossen. Es handelt sich um einen Querverkauf. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Berater. Hinweis für Anleger mit anderer Heimatwährung als der Fondswährung: Wir machen darauf aufmerksam, dass die Rendite infolge von Währungsschwankungen steigen oder fallen kann.





# fit4Future

**RAIFFEISEN-JUGENDEVENT.** Bei der Veranstaltung drehte sich alles um Themen, die Jugendliche direkt betreffen.



**I**nteressieren sich die Jugendlichen von heute für Wirtschaft? Für Politik? Nimmt man das jüngste „fit4Future“, das große Raiffeisen-Jugendevent im Salzburg Congress, als Maßstab, ist die Antwort ein

eindeutiges „Ja“. Wie in den vergangenen Jahren war „fit4Future“ auch heuer ein Fixpunkt im Herbstprogramm der Salzburger Schulen. Einen Tag lang drehte sich wieder alles um junge Menschen und die Themen, die sie di-

rekt betreffen oder interessieren wie Beruf, Social Media, Cybercrime, Green Investment und anderes mehr. Kein Frontalunterricht, aber dafür lehrreiche, praxisnahe Vorträge standen auf dem Programm. Mit dabei auf der

Bühne waren unter anderen FC Red Bull-Mentaltrainer Ulf Häfeling, EU-Parlamentarierin Karoline Edtstadler, Richter Helmut Wlasak, Neurobiologe Bernd Hufnagl und „Audvice“-Gründerin Sophie Bolzer. ★







STORE  
ONLINE  
MOBILE

**ATOMIC**

**-43%**  
**188.-**  
STATT 329.99\*

#### SKISCHUH HAWX MAGNA 100

PU-Schale/PU-Manschette // Memory Fit 3D Silver Innenschuh // 3M TM Thinsulate TM // 40mm Velcro Strap

**ATOMIC**

**-50%**  
**199.99**  
STATT 399.99\*

BINDUNG	RADIUS	LÄNGEN
E-Lithium 10	10,9 m / 156 cm	149 – 170 cm

#### CARVINGSKI REDSTER XP + E-LITHIUM 10

Dämpfung durch dem Densolite Core // Light Woodcore // Full Sidewall Konstruktion

**DYNAFIT**

**-37%**  
**155.-**  
STATT 249.99\*

#### TOURENHELM DAYMAKER

Tourenskihelm mit integrierter Stirnlampe // EPS Technologie // Reichweite 200 Meter // 4 Leuchtstufen

**ATOMIC** **DYNAFIT**

**4ER SET  
INKL. FELL**

**-34%**  
**888.-**  
STATT 1349.96\*

#### TOURENSET BACKLAND 85

Ski: Backland 85 + Schuh: Backland Expert + Bindung: Dynafit TLT Speed + Fell // auch als Herren-Set erhältlich // andere Bindung gegen Aufpreis erhältlich

**5541 ALTENMARKT, UNTERE MARKTSTRASSE 21**

Angebote gültig im Hervis Store Altenmarkt, Untere Marktstraße 21, solange der Vorrat reicht, längstens bis 14.11.2019.

Alle Preise in Euro inkl. MwSt. Irrtümer, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

\*Stattpreis = vom Lieferanten/Hersteller unverbindlich empfohlener Verkaufspreis, bei Set-Angeboten = die Summe der Einzel-UVF's.



## WOHLFÜHL PLATZ 'L

Seit jetzt fast einem Jahr, übt Eva-Maria Posch ihren Traumjob Kosmetikerin & Fußpflegerin in ihrem Studio im eigenen Haus aus. Mit der Naturkosmetik Linie „Team Dr. Joseph“ aus Südtirol geht sie auf die speziellen Hautbedürfnisse ihrer Kunden/innen ein.

[www.facebook.com/evaswohlfuehlplatzl](https://www.facebook.com/evaswohlfuehlplatzl)



## beTRACHTmi

Eva Stadler hat sich im März 2019 als Trachtenschneiderin in ihrer Heimatgemeinde Eben selbstständig gemacht. Sie fertigt für Sie maßgeschneiderte Trachtstücke aus Meisterhand, egal ob ein individuelles Dirndlkleid, ein Herrengilet oder Änderungswünsche, Eva freut sich auf Ihren Auftrag.

[www.facebook.com/BeTRACHTmi](https://www.facebook.com/BeTRACHTmi)



## ALPEN POWER

KFZ-Meister Rene Binder bietet einen neuen mobilen KFZ-Service an und führt alle umsetzbaren Leistungen direkt vor Ort durch. Ist etwas nicht sofort möglich zu reparieren wird das Fahrzeug mitgenommen und sobald alles erledigt ist wieder zurückgebracht. Sein Ziel: Innovative Leistungen für eine längere Lebensdauer von Fahrzeugen als Prävention gegen teure Reparaturen für jedermann.

[www.alpenpower-ecotech.at](https://www.alpenpower-ecotech.at)



# ★ Top 6 Start-Ups



**Pongaus Start-Ups.** In den vergangenen Monaten haben wir neue Start-Ups im Raum Pongau gesucht und dazu aufgerufen, sich zu bewerben. Aus den zahlreichen interessanten und spannenden Einsendungen haben wir ein Unternehmen herausgesucht und stellen es auf den kommenden Seiten ausführlich vor. Darüber hinaus haben wir eine kleine Top 5 der restlichen Einsendungen ausgewählt.

## DOGS HAIRCUT

Hundefriseurin aus Leidenschaft. Ein Wohlfühlprogramm für Vierbeiner.

Ob groß oder klein alle sind herzlich Willkommen. Um den Fellnasen aus dem Gasteinertal die Anreise nach St. Johann im Pongau zu ersparen ist es mir ein großes Anliegen nun einen zweiten Hundesalon in Bad Hofgastein zu eröffnen, den ich im November mit großer Freude eröffnen werde. Ich würde mich freuen auch Sie in einem meiner Hundesalons begrüßen zu dürfen. [www.dogshaicut-bysibylle.at](https://www.dogshaicut-bysibylle.at)



## ANIMATION FÜR KINDER

Dragos Draghici aus Eben ist spezialisiert auf Kinderworkshops (wie „Unsere 5 Sinne“ und „Eine kleine Bergausbildung“) und bietet nun auf selbstständiger Basis „Animation für Kinder“ an. Ab Ende Oktober sollen auch Angebote für Hotels, Jugend- und Kinder-Hotels angeboten werden.

[www.kinder-workshops.at](https://www.kinder-workshops.at)





**Familien  
Aktion**



# Familienaktion

**15.10.-30.11.2019**

**Tageskarte BAD für die ganze Familie  
zu ermäßigten Pauschalpreisen!**

**2 Erwachsene mit max. 4 Kindern\*  
zum Gesamtpreis von € 40,00**

**1 Erwachsener mit max. 2 Kindern\*  
zum Gesamtpreis von € 20,00**

\*Kinder bis 15,9 Jahre. Nicht mit anderen Aktionen/Rabatten  
kombinierbar. Preise nur gültig für Tageskarte ohne Sauna.  
Nicht gültig für Gruppen.

Satz- und Druckfehler vorbehalten!

**Öffnungszeiten  
an 365 Tagen geöffnet**

**So-Do 9-22 Uhr  
Fr-Sa & vor Feiertagen 9-23 Uhr**

**[www.thermeamadé.at](http://www.thermeamadé.at)  
[facebook.com/ThermeAmade](https://facebook.com/ThermeAmade)**





# Das smarte Zuhause der Zukunft schon heute

**ST. JOHANN IM PONGAU.** Florian Eisenprobst, Geschäftsführer von Eisenprobst smart home & it solutions eröffnete im Oktober sein neues Bürogebäude in der Palfengasse in St. Johann. Dieses beherbergt unter anderem einen der größten LOXONE smart home Showrooms Österreichs.

**S**mart homes sind stark im Kommen – „Zurecht!“ findet Geschäftsführer Florian Eisenprobst, der sich seit nunmehr 8 Jahren mit dem oberösterreichischen Produkt Loxone von deren erster Stunde an beschäftigt und dieses in den letzten Jahren in zahlreichen Einfamilienhäusern und Wohnungen im Pongau geplant und installiert hat. Die Bezeichnung smart home wird oft falsch interpretiert – es geht nicht um die Bedienung per Handy und App sondern darum, das Haus intelligent zu automatisieren und dadurch die Steuerung für den Bewohner so einfach wie möglich zu halten. Wir bieten eine komfortable 360° Lösung: Komfort durch Automatisierung, Ein-

fachheit durch Bedienung per Taster, Sicherheit wie Alarmfunktionen und auch zeitloses Design. Die Anwendungsbereiche sind extrem vielfältig, von der Beleuchtung per Lichtstimmungen, einer Beschattungsautomatik, die auf Sonnenstand reagiert, Musik in jedem Raum, Heizungsregelung auf Wohlfühltemperatur, Zutrittssysteme und vieles mehr. Das Ganze geschieht vollautoma-

tisch und ohne einen zusätzlichen Handgriff. In Zeiten der Digitalisierung ist auch das smart home nicht mehr wegzudenken. Damit Mann und Frau sich das Leben in einem echten smart home vorstellen und selbst erleben können, hat Florian Eisenprobst am 12. Oktober einen der größten Loxone Showrooms in Österreich eröffnet. In den Räumlichkeiten in der Palfengasse in St.

Johann können alle Funktionen und Anwendungen des Systems ausgiebig getestet werden. „Das Wichtigste dabei ist, dass die zukünftigen smart home Bewohner alles wirklich erleben können“, so Florian Eisenprobst. „Die Bedienung kann mittels Touch Schalter an der Wand, Handy oder Tablet erfolgen. Auch das Ändern von Einstellungen wie Lichtfarben oder Stimmungen können vom Kunden direkt und kinderleicht erledigt werden. Kein Vergleich zum klassischen Bussystem, bei dem die Änderungen nur durch Dritte erfolgen können.“

**Touch Taster.** Ein Schalter – viele Funktionen: Die Bedienung des Touch Tasters von Loxone ist standardisiert,

**Bürgermeister Mitterer bei einer smart home Erlebnistour.**





Florian Eisenprobst, Geschäftsführer Eisenprobst smart solutions und Martin Egger, Geschäftsführer Exactly Werbeagentur.

Lichtstimmungen, Beschattung und Musik können intuitiv über einen Taster gesteuert werden. Und das mit einem Designstück in Schwarz oder Weiß. Der Touch Taster ist zusätzlich mit Temperatursensor und Luftfeuchtigkeitssensor ausgestattet und ist somit ein multifunktionales Allroundtalent. Zusätzliche Bedienteile wie Heizungseinzelraumregler usw. entfallen komplett.

**Sicherheit.** Ein wesentlicher Bestandteil des Systems sind die Sicherheitsfunktionen von Brandmelder und Wassermelder sowie die Alarmanlage. Für diese Funktionen werden die vorhandenen Präsenzmelder in den Räumen verwendet, es ist keine weitere Hardware nötig. Sollte sich ein Unbefugter Zutritt verschaffen, wird zuerst eine Alarmanmeldung an das dafür vorgesehene Handy verschickt. Danach beginnen im gesamten Haus die Lichter zu blinken und sämtliche Lautsprecher ertönen in voller Lautstärke. Zusätzlich kann eine Außensirene aktiviert werden – ein Alptrauumszenario für jeden Einbrecher. Das Herzstück des Systems ist der Miniserver, der sich im Inneren des Hauses befindet. Das bedeutet, dass sämtliche sensiblen Daten lokal gespei-

chert werden. Daten wie Passwörter liegen am Miniserver im Haus und sind somit keinen Sicherheitslücken in der Cloud ausgesetzt. „Als IT-Techniker weiß man um etwaige Sicherheitsrisiken Bescheid, wenn man Zugriffe auf die Haussteuerung über das Internet öffnet“, so Florian Eisenprobst. Sicherheit spielt in der Netzwerktechnik eine große Rolle. Hier schließt sich der Kreis zum smart home. Über 15 Jahre Erfahrung in der IT und Know-How quer durch alle Unternehmensgrößen bis hin zum industriellen Großunternehmen machen Eisenprobst smart home & it solutions zu Ihrem kompetenten IT-Ansprechpartner in der Region.

**IT-Dienstleister.** Selbstverständlich bleibt Florian Eisenprobst ihr IT-Dienstleister und IT-Fachhändler mit Handschlagqualität. „Egal ob Hardware, Software oder Support - ich unterstütze meine Kunden lösungsorientiert und nach deren Anforderungen und bin der Partner für maßgeschneiderte Lösungen.“ so Florian Eisenprobst, der sich ebenso gerne um das kleine Notebook wie auch um die umfassende Netzwerkinstallation kümmert.

**Kompetenz-Center.** In den neu entstandenen Bü-

roräumlichkeiten ist Kompetenz-Center mit Mehrwert entstanden. So beherbergt das neue Bürogebäude darüber hinaus die Exactly Werbeagentur, eine Full-Service Agentur. Der Geschäftsführer Martin Egger ist ihr kompetenter Ansprechpartner in allen Belangen rund um das Thema Werbung und Marketing. ★

## KONTAKT



**EISENPROBST**  
SMART HOME & IT SOLUTIONS

### Smart Home & IT Solutions

Florian Eisenprobst  
Palfengasse 12/2  
5600 St. Johann i.Pg.  
Tel.: 0664 / 22 16 357  
info@eisenprobst.com  
[www.eisenprobst.com](http://www.eisenprobst.com)

**PRECHTL** *Stadt!*  
Der etwas andere  
Restaurant & Bar

*Neu!*

*Guat zan Ess'n und zan Feiern*

REGIONALE SCHMANKERL | FONDUE | HUT-ESSEN  
Ideal für Feierlichkeiten | Warme Küche ab 11:00 Uhr  
Prechtltadt | Hofmark 1 | 5602 Wagrain

NEU IN WAGRAIN  
☎ +43 676 73 01 911  
[www.prechtltadt.at](http://www.prechtltadt.at)





Beispiel Dieselkino Gleisdorf

# Indoor- Spieleland & neugestalteter Thekenbereich

**DIESELKINO ST. JOHANN.** Ein neugestalteter Thekenbereich, Akzente im Foyer und ein aufregender Indoor- Spieleland erweitern in Kürze das bereits jetzt umfassende Film- und Unterhaltungserlebnis des Dieselkino St. Johann im Pongau.

**D**ie weitreichenden Um- und Zubauarbeiten sind mittlerweile am Standort in St. Johann der Dieselkino-Gruppe gestartet. „Wir investieren mehr als 300.000,- EUR, um weiterhin allen Gästen ein Erlebnis bei uns zu bieten, das keine Wünsche offen lässt“, verrät Andreas Diesel, einer der Geschäftsführer des österreichischen Familienunternehmens. „Vor allem mit dem neu errichteten In-

door-Spieleland für Kinder wollen wir das Freizeitangebot auch abseits der Leinwand für unsere Kinobesucher bei uns erweitern. Natürlich werden sämtliche Baumaßnahmen mit den Spielzeiten unserer Vorstellungen abgestimmt, so dass ein ungestörter Kinobesuch garantiert werden kann!“ Die Dieselkinos haben den Familienbesuch stets in den Vordergrund gestellt und bieten bereits jetzt mit Kindertagen und den

Kindergeburtstagsfeiern aufregende Erlebnisse für die ganze Familie. Besonders freuen sich die Betreiber, dass zukünftig auf mehr als 160 m<sup>2</sup> ein Indoor- Spieleland errichtet werden wird, der vor allem die Herzen der Kleinen höher schlagen lässt. Einen besonderen optischen Blickfang wird auch der neugestaltete Thekenbereich im Foyer bieten. Innovative Gestaltung, ein warmes Lichtdesign und offener Zugangsbereich ver-

kürzen die Wartezeiten auf den Lieblingsfilm und laden ein bei Popcorn und Getränken zuzuschlagen. Bereits Ende November wollen die Betreiber im Dieselkino St. Johann alle Neuerungen und Umbauarbeiten beendet haben und zum bestehenden erstklassigen Filmvergnügen mit optischen Highlights und einem erweiterten Kinder- und Familienangebot ein äußerst attraktives Freizeitangebot bieten. ★

FOTOS: ARCHIV DIESELKINO

## Dieselkino Gewinnspiel



**GEWINNEN SIE 5 x 2 KARTEN FÜR DIE EISKÖNIGIN 2 AM 22. NOVEMBER 2019.**

**So einfach spielen Sie mit:**

Schicken Sie eine E-mail mit dem Kennwort „EISKÖNIGIN“ an [office@pongaumagazin.at](mailto:office@pongaumagazin.at) oder eine Postkarte an: Weekend Magazin Pongau, Salzachsiedlung 14, 5600 St. Johann/Pg. – Viel Glück! Einsendeschluss: 11.11.2019

JEDER/JEDE TEILNEHMER/IN ERKLÄRT SICH IM FALL DES GEWINNS DAMIT EINVERSTANDEN, DASS DER VOLLSTÄNDIGE NAME, WOHNORT UND EIN GEWINNER/IN-FOTO IM WEEKEND MAGAZIN VERÖFFENTLICHT WERDEN. DER GEWINN WIRD UNTER ALLEN EINSENDUNGEN VERLOST. DIE TEILNAHME IST KOSTENLOS. TEILNAHME AUCH PER POSTKARTE ODER BRIEF MÖGLICH. DER RECHTSWEG IST AUSGESCHLOSSEN. DIE GEWINNE KÖNNEN NICHT IN BAR ABGELOST WERDEN.



# Echtes Salzburger Genuss-Handwerk

LEBENSMITTEL, GARANTIERT REGIONAL!

*Fragen Sie  
Ihren Kaufmann!*



Das Beste aus Bauernhand, ganz frisch  
auf Ihren Tisch: **Schon mehr als 500**  
**ausgezeichnete Lebensmittel** von  
mehr als 100 teilnehmenden Betrieben.



Fragen Sie bei Ihrem nächsten Einkauf  
nach Lebensmitteln mit dem  
SalzburgerLand Herkunfts-Zertifikat!

[www.garantiert-regional.at](http://www.garantiert-regional.at)





# Keksrezepte Gewinnspiel

**DIE GEWINNER.** In unserer Oktober-Ausgabe haben wir dazu aufgerufen, uns Ihre Lieblingsrezepte zu senden. Unter allen Einsendungen haben wir 3 Gutscheine im Wert von 75,- EUR, 50,- EUR und 25,- EUR verlost. In der Redaktion haben wir 3 Rezepte aus allen Einsendungen nachgebacken, die wir auf den kommenden Seiten vorstellen. Wir gratulieren unseren GewinnerInnen: Steiner Heidi, Christa Seidl, Gerald Oberauer



**michaelrieder**  
**TISCHLER**

**Möbel**  
Sitzmöbel

Vorräume  
Schränke  
Kommoden  
Wohnzimmer

**Tischlerarbeiten**  
**Küchen**

**michaelrieder**

Liechtensteinklammstr. 103, 5600 St. Johann i.Pg.  
Mobil: 0664 / 512 898 4, michaelrieder@gmx.com





# Platz 1

## PISTAZIEN-TALER



### Zutaten für den Teig:

400 g Weizenmehl (glatt), 160 g Staubzucker, 1 Prise Salz, 360 g Butter (kalt), 2 Eier (M), 3 EL Kakaopulver, 50 g Pistazien (fein gemahlen)

**Weiteres:** 1 Eiklar (zum Bestreichen), Schokoglasur, ca. 4 EL Pistazien (gehackt)

### Zubereitung:

**1** Für den Teig das Mehl mit Staubzucker und Salz vermengen. Die klein gewürfelte Butter und die Eier hinzufügen und alle Zutaten mit der Hand zu einem glatten Teig verkneten.

**2** Den Teig nun halbieren. In die eine Hälfte das Kakaopulver einarbeiten, in die andere die Pistazien. Den Schokoladen-Teig zu einer Kugel formen, in Frischhaltefolie wickeln und mind. 1 Stunde kalt stellen. Den grünen Teig dritteln und jeweils zu einer ca. 2–3 cm dicken Rolle formen. Die drei Teigrollen ebenfalls in Frischhalte-

folie packen und für mind. 1 Stunde im Kühlschrank rasten lassen.

**3** Nach dem Rasten den Schokoladen-Teig nochmal kurz durchkneten, in drei Teile teilen und auf einer leicht bemehlten Arbeitsfläche jeweils ca. 3 mm dick, möglichst rechteckig, ausrollen. Jeweils mit Eiklar bestreichen und mit einer grünen Teigrolle belegen.

**4** Die grünen Rollen eng in den braunen Teig wickeln und gut verschließen. In Frischhaltefolie gewickelt ca. 30 Minuten tiefkühlen. Nach dem Kühlen das Backrohr auf

180 °C (Ober-/Unterhitze) vorheizen.

**5** Die Teigrollen in ca. 5 mm dicke Scheiben schneiden, auf ein mit Backpapier belegtes Backblech setzen und im vorgeheizten

Backrohr auf mittlerer Schiene unter Aufsicht ca. 10 Min. backen.

**6** Die Pistazien-Taler zur Hälfte in Schokoglasur tunken und mit gehackten Pistazien bestreuen.

### Gemeinsam warten und staunen

## ARTvent in Bad Gastein



FOTO: STEINBAUER PHOTOGRAPHY

Beim diesjährigen ARTvent-Kalender ist jeden Tag ein anderes kunstvoll dekoriertes Fenster in den Betrieben Bad Gasteins zu bewundern. Zusätzlich öffnet der jeweilige Betrieb ein Zeitfenster für das Zusammenkommen im Advent bei Punsch, Kekserl & Co.

**ARTvent-Markt.** Kunst für alle Sinne – unter diesem Motto wird der ARTvent-Markt im Merangarten für zwei Wochenenden geöffnet: Kunstgegenstände, Handwerk selbst probieren,

raffinierte Getränke und Speisen, stimmungsvolle Musik und eine einzigartige Atmosphäre. Es wird ein abwechslungsreiches Programm für Groß und Klein geboten: Weihnachtswerkstatt für Kinder, Laternenumzug, Engerlflug mit dem Flying Waters Weihnachtsbläser, Märchenstunde, Hirtenspiel der Volksschule, Thaddäus Chor, Alphornbläser, uvm.

**Infos:** 06432 / 3393 560, [badgastein@gastein.com](mailto:badgastein@gastein.com) oder [gastein.com](http://gastein.com)





## Platz 2

### COINTREAU-KUGELN

**Zutaten:** 250g dunkle Schokolade, 250g geriebene Mandeln, 20g Feinkristallzucker, 60g Cointreau, 10g Grand Marnier, 20g Marillenmarmelade, Kokosflocken zum Wälzen

#### Zubereitung:

**1** Die dunkle Schokolade mit einer feinen Raspel zu Schokoladenflocken für den Teig reiben.

**2** Alle weiteren Zutaten abwiegen, mit der geriebenen Schokolade in eine Schale geben und verrühren.

**3** Mit einem Teelöffel portionieren und in der Handfläche zu kleinen Kugeln formen.

**4** Zu guter Letzt die Kugeln in Kokosflocken wälzen und fertig sind die Cointreau-Kugeln!



*Winterportrait*  
**SHOOTING-TAG**

08.12.2019



ANDREAS BOLDT DI(FH)  
FOTOGRAFIE, GRAFIK & DESIGN  
+43(0)660 / 770 11 36  
INFO@ANDREASBOLDT.COM  
WWW.ANDREASBOLDT.COM

# Platz 3

## SCHOTTISCHES SHORTBREAD

### Zutaten:

300 g Weizenmehl, 200 g Butter, 100 g Zucker (wahlweise mit einer Packung Vanillezucker und im Winter mit etwas Zimt)

### Zubereitung:

**1** Die weiche Butter wird mit dem Zucker gut vermengt und danach wird das Weizenmehl hinzugefügt.

**2** Den Teig gut kneten, in eine Schüssel geben und mit Frischhaltefolie ab-

decken. Für ca. 30 min in den Kühlschrank stellen.

**3** Danach den Teig wahlweise in eine Rolle mit ca. 3 cm Durchmesser formen und in ca. 1 cm dicke Scheiben schneiden oder auf einem Backpapier ca. 1

cm dick ausrollen und dann in ca. 2 cm x 10 cm Stücke schneiden.

**4** Die Teigstücke mit etwas Abstand zueinander auf ein Backblech legen und mit einer Gabel 2 oder 3 mal auf der Oberseite

einstechen. Wir haben einen Muster-Teigroller verwendet.

**5** Die Kekse im Backrohr bei 160°C Ober-/Unterhitze für ca. 25 min goldgelb backen. Auskühlen lassen und genießen!



OPTIK

#GENAUMEINS

Mein **100%** Optiker  
in Bischofshofen

**Meine neue  
Gleitsichtbrille**

inklusive Schweizer  
Premiumgläsern mit dem



um **0,-**\*

NEU am Franz-Mohshammer-Platz 7

\* Gültig bis +/- 6 dpt./2 cyl. Aufpreis für höhere Stärken 18 Euro pro Glas. Minderjährige bedürfen immer der Zustimmung des gesetzlichen Vertreters. Monatliche Versicherungsprämie des Brillensorglospakets: 9,90 Euro für eine Fern- oder Nahbrille und 19,90 Euro für eine Gleitsichtbrille. Nähere Infos auf [hartlauer.at/brillensorglospaket](http://hartlauer.at/brillensorglospaket) oder in Ihrem Hartlauer Geschäft Bischofshofen, Franz-Mohshammer-Platz 7, 5500 Bischofshofen, Telefon: 06462 2124

Medieninhaber: Hartlauer Handelsgesellschaft m.b.H., Stadtplatz 13, 4400 Steyr

[hartlauer.at](http://hartlauer.at)

Österreichs **größter Optiker.** 160 x in Österreich!





# St. Martin Seeadvent 2019

**30. NOVEMBER & 07. DEZEMBER.** Dieses Jahr findet zum 7. Mal der Adventmarkt in St. Martin am Seeparkgelände statt, jeweils ab 16.00 Uhr.

## PROGRAMM 2019

### 30. NOVEMBER

**16:00** Eröffnung  
**17:00** Volksschule  
St. Martin a. Tgb.  
**17:30** Besuch Nikolaus  
(ohne finsternen Gesellen)  
**18:30** Musikum Hallein,  
Bläser St. Martin, Young  
Roses aus Kärnten,  
Chiana (Voice of Kids)

### 07. DEZEMBER

**16:00** Eröffnung  
**17:00** Steger Christian,  
Chiana (Voice of Kids),  
Ansprachen  
**18:30** Dichtls Wirts-  
hausmusi, Pöhamer  
Bläser  
**19:00** Tombola  
**19:30** Eintreffen „Marcel  
Hirscher“ anschließend  
Scheckübergabe

**V**or 7 Jahren wurde der Weihnachtsmarkt ins Leben gerufen. Die Firma Holzbau Oppeneiger GmbH und das Organisationsteam haben 2018 den Verein „Helfende Hände“ gegründet und sich ein großes Ziel gesetzt: Ganze € 150.000,- sollen in den nächsten 10 Jahren für „Karikative Projekte“ im Raum Pongau gesammelt werden.

**Bisherige Spenden.** 2018 konnten sage und schreibe € 15.260 gesammelt werden. Ein Teil der Spende ging an Julia aus Eben, ein ehemaliges Sonnenkind, das in ihrer Entwicklung beeinträchtigt ist. Der Verein „Helfende Hände“ unterstützte die Familie mit einer Spende von € 10.000,- für den Einbau eines Hausliftes. Auch Lea ist beeinträchtigt und auf Pflege angewiesen. Sie benötigte einen zweiten Therapiestuhl zur Stabilisierung, denn sie kann nicht dauerhaft

aufrecht sitzen. Für weitere Sonnenkinder gab es Dank der Spenden noch die Möglichkeit für Reiten, Therapiedecken oder Ausflüge.

**Spendenprojekt 2019.** In diesem Jahr sollen die Vereine „Partner-Hunde Österreich“ und „Behindertensportverein Pongau“ unterstützt werden. Der Verein Partner-Hunde Österreich besteht seit 1990 und wird von Frau Färbinger Elisabeth und von Fr. Dr. Taglinger Karin (Tierärztin) in Salzburg geführt. Die Hunde sind spezialisiert für RollstuhlfahrerInnen, gehörlose Menschen, Menschen mit Diabetes oder Epilepsi, Jugendliche mit körperlich- und/oder geistiger Einschränkung und Kinder mit Autismus. Die Kosten für einen ausgebildeten Partner-Hund belaufen sich auf rund € 19.000,-. Die Eigenleistung liegt meistens bei € 2.000,- für die Betroffenen, der Rest wird von Sponsoren, Fir-

men, Privatpersonen, Versicherungen oder der AUVA übernommen. Auch der Behindertensportverein Pongau unter Obmann Alois Riedlecker wird dieses Jahr unterstützt. Speziell für Menschen mit körperlichen und mentalen Einschränkungen ist es wichtig durch individuell gestaltete Trainingseinheiten fit zu bleiben. ★

## INFOS

### Highlight:

07.12.2019 „Grosse Tombola“ & „Spendenübergabe mit Marcel Hirscher“

### Spendenkonto:

AT39 3502 7000 0151 7622  
BIC: RVSAAT2S027

### Hauptsponsor & Organisator:

  
**OPPENEIGER**  
HOLZBAU



# Der Lausbua

**ALTENMARKT.** Jetzt „NEU“ mit perfekt ausgestatteter Küche und gemütlichen Gasträumen, mit dem Charme des alt ehrwürdigen Gebäudes, ist das Café-Restaurant „der Lausbua“ in Altenmarkt, entstanden.

**I**m wahrsten Sinne des Wortes, „aus ALT mach NEU!“ – mit jungen Mut und frischem Elan renovieren Andreas Lettner und Sara Presnjak, das einst weitem bekannte Kaffee Häf-erl. Das von „Arche Fritz und Lisi“ ins Leben gerufene Kultkaffee war über Jahrzehnte für viele Gäste ein Ort der Entspannung für Eis- & Mehlspeisengenuss.

**Der neue Lausbua.** Kaum eröffnet ist es schon in aller Munde. „Der Lausbua“ ist ein Restaurant der anderen Art. Es erwarten Sie vor allem leckere Steakgerichte, Fisch und Salate sowie Desserts aus dem Schokogarten. Nicht zu vergessen es steht auch fantastisches italienisches Eis auf dem Programm. Auch die jungen Gäste kommen mit kleinen Gerichten voll auf ihre Kos-

ten. Küche & Speisekarte sind klein und fein und die verwendeten Zutaten werden gut ausgewählt und mit viel Liebe zubereitet. Muraue Bier und viele schöne moderne Weinsorten sind beliebte Begleiter eines gelungenen Speisenangebotes. Durch Andreas und Saras Kreativität wird es in der Speise- und Getränkelandschaft nie langweilig werden. Dass da die Gäste zu

Wiederholungstätern werden ist kein Wunder.

**Platz für viele Gäste.** Das urige Ambiente des „Lausbua“ direkt am Marktplatz in Altenmarkt, bietet Platz für 50 - 60 Gäste die gut essen und feiern wollen. Von der Geburtstagsfeier bis hin zur kleinen Hochzeit kann alles gebucht werden. Eine Tischreservierung ist erforderlich. ★



## KONTAKT



### Der Lausbua

Brunnbauerngasse 3  
5541 Altenmarkt  
Tel.: 066499463341  
info@der-lausbua.at  
[www.der-Lausbua.at](http://www.der-Lausbua.at)

### Öffnungszeiten

MO, DI, MI, FR, SA  
ab 14:00 Uhr  
SO ab 12:00 Uhr  
DO Ruhetag!



# DAS .. PHÄNOMEN GRETA

## **GRETA THUNBERG.**

Die Klima-Ikone fällt nicht vom Himmel. Wer hinter ihrem kometenhaften Aufstieg steckt und wer davon profitiert.



Gert Damberger





**PR-Coup der Extraklasse:** Pierre Casiraghi (Mitte) brachte die Thunbergs (links) klimaneutral über den recht stürmischen Atlantik nach New York.

**W**ürden Nobelpreise nach Bekanntheitsgrad vergeben werden, hätte er wohl Greta Thunberg (16) zugesprochen werden müssen und nicht Abiy Ahmed, dem Präsidenten Äthiopiens. Greta Thunberg ist ein Medienstar in den wohlhabenden Industriestaaten – also überall dort, wo man den Klimawandel für das dringlichste Problem der Gegenwart hält. Der Aufstieg von der unbekannten Schülerin zur Wortführerin der „Fridays for Future“-Bewegung in weniger als einem Jahr ist absolut erstaunlich.

**Der Klima-Star.** 2,7 Millionen folgen ihr derzeit auf Twitter, der von ihr initiierte „Earth Strike“ brachte Ende September in über 150 Ländern Millionen von Demonstranten auf die Straße. Greta Thunberg hat den alternativen Nobelpreis bekommen, ist Doktor h.c. der belgischen Universität Mons und wurde vom Time Magazine unter die 100 einfluss-

reichsten Personen des Jahres 2019 gereiht. Längst hat der Teenager einen Terminkalender wie ein hochrangiger Politiker oder ein Konzernchef. Da stellt sich die Frage: Macht Thunberg das alles allein? Wer steuert das?

**Manager und Coach.** Wie die Nachrichtenagentur AFP berichtet, wird Thunberg von zwei Firmen unterstützt, die sich auf PR im Bereich Klimaschutz spezialisiert haben. Diese koordinieren die Einladungen, Interview- und Medienanfragen und planen die Auftritte. Die Firmen arbeiten laut AFP zwar umsonst für Thunberg, dürften über Umwege aber stark von Gretas Image profitieren. Gretas Manager und Coach ist ihr Vater, Svante Thunberg. Er fuhr sie im Elektroauto zum Klimagipfel nach Katowice und begleitete sie bei ihrer Fahrt über den Atlantik auf der „Malizia II“. Svante Thunberg ist ehemaliger Schauspieler, er kennt sich aus, was Rhetorik und die Feinheiten des öffentlichen Auftretens betrifft.

**Eine Operndiva.** Auch die Mutter, Malena Ernman-Thunberg (48) ist diesbezüglich ein Profi. Sie war erfolgreiche Opernsängerin, ist Mitglied der Königlich Schwedischen Akademie und hat ihr Land beim Eurovision Song Contest 2009 vertreten. Zusammen mit ihren Kindern Greta (geboren 2003) und Beata (2005) und ihrem Mann

**„Greta gehört zu den wenigen, die Kohlendioxide mit bloßem Auge erkennen können. Sie sieht, wie die Treibhausgase aus Schornsteinen strömen und die Atmosphäre in eine Müllhalde verwandeln.“**

Malena Ernman, Gretas Mutter



Svante, der sich als Hausmann um die Kinder kümmerte, führte Malena Ernman das Leben einer gut gebuchten Operndiva. Die Familie nimmt sie zu ihren Engage- >>





**Svante Thunberg. Der Vater weicht nie von Gretas Seite.**

**„Ich teile den Jubel über Greta Thunberg nicht. Sie ist ein ernsthaftes Mädchen, aber komplexe globale Themen versteht sie nicht.“**

**Wladimir Putin,**  
Russischer Präsident



**„Fridays for Future“. Zuletzt brachte die Bewegung in ganz Österreich 150.000 Teilnehmer auf die Beine.**

ments mit, die Stationen sind Paris, Wien, Amsterdam, Hamburg oder auch Salzburg. Im November 2014 gibt sie in Schweden ihre letzte Opernvorstellung. Ursache des für eine Sopranistin sehr frühen Karriererückzugs ist – Greta. Das Kind ist depressiv und hat eine lebensbedrohliche Essstörung entwickelt. Die Essprobleme bessern sich, aber schließlich diagnostizieren Psychiater bei Greta das „Asperger-Syndrom“ (eine Spielart von

Autismus, benannt nach dem 1980 verstorbenen Wiener Kin-

derarzt Hans Asperger) und Zwangsstörungen.

**Anders als die anderen.** In der Schule fühlt sie sich gemobbt und unwohl. Eines Tages sieht sie im Unterricht einen Film über eine riesige, im Meer treibende Insel aus Plastikmüll und bricht in Tränen aus. Die Mitschüler sind zunächst betroffen, wenden sich aber schnell anderen Dingen zu. Eines Tages soll sie in der Schulkantine einen Hamburger essen. An den Nebentischen unterhält man sich lautstark über Markenklamotten, Make-up und Handys. Jetzt wird es Greta zu viel. Konsum! Tote Tiere essen! Plastikmüll!

**Die Familienbiografie.** Für Malena Ernman war dieser Moment in der Schulkantine der Startschuss für Gretas Klimakreuzzug. Sie schildert die Szene und die Krankengeschichten ihrer Kinder (die kleine Schwester Beata leidet massiv an Zwangsstörungen, ADHS mit Zügen von Asperger und „oppositionellem Trotzverhalten“) sowie ihre eigenen Neurosen (Flugangst, Sozialphobie) in ihrem Buch „Szenen aus dem Herzen. Unser Leben für das Klima“. Es erscheint im August 2018 in Schweden.

**Eine Projektion.** Die Greta-Saga war also

schon formuliert, bevor Greta noch auf der öffentlichen Bildfläche erscheint. Und diese lautet, frei nach Ernman so: Greta ist unglücklich, unsere ganze Familie samt Haushund ist unglücklich. Aber „die Gesellschaft“ ist daran schuld. Gestört und krank sind der Konsumismus, das Schulsystem, die Umweltzerstörung und der

nistin sind für die Medien eine super Story. Und noch einen Faktor gibt es, der Gretas kometenhaften Aufstieg befördert, es ist der schillernde schwedische PR-Manager Ingmar Rentzhog, ein Freund der Familie Thunberg. Vom ersten Tag ihres Sitzstreiks an wird sie von Rentzhogs Medienteam begleitet. Fotos und Videos werden auf Facebook

**„Mein Gehirn arbeitet anders, ich habe einen anderen Blickwinkel auf die Welt, ich sehe sie hauptsächlich in Schwarz und Weiß.“**

**Greta Thunberg,** Klima-Aktivistin



Klimawandel. Malena Ernman projiziert ihr Familienunglück auf die Welt, „auf den Planeten“, der angeblich seiner Zerstörung entgegengeht. Gretas Asperger-Syndrom beschreibt Malena als besondere Gabe, die es ihr ermögliche, klarer als „die Gesunden“ die Gefahren des Klimawandels zu erkennen.

**Im Schulstreik.** Das Buch wird in Schweden zum Bestseller. Ein paar Tage vor Erscheinen der Thunberg'schen Familienbiografie setzt sich Greta vor den schwedischen Reichstag, um für Klimaschutz zu protestieren. Das blasse Mädchen vor dem Parlament im „Schulstreik“ und dazu das Buch der Exsopra-

und Instagram veröffentlicht, wo sie sich weltweit viral verbreiten.

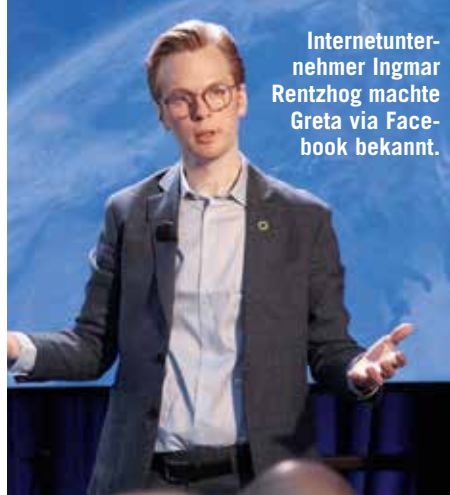
**Die Rentzhog-AG.** Greta taucht auch auf dem YouTube-Kanal der Rentzhog-Aktiengesellschaft „We don't have time“ auf. Das Unternehmen wurde 2017 in Schweden gegründet und hat sich zum Ziel gesetzt, eine Social-Media-Plattform für Klimaschutzinitiativen jedweder Art zu werden und dann mit Werbung Geld zu verdienen. Vorbild sei „tripadvisor.com“ und seine 390 Millionen User, heißt es in einem Börsenbriefing der Firma. Greta Thunberg ist nicht nur Gallionsfigur der Firma, sondern wird sogar zur Bera-





„Sie scheint mir ein  
sehr glückliches  
junges Mädchen zu  
sein, das sich auf eine  
wunderbare  
Zukunft freut.“

Donald Trump,  
US-Präsident



Internetunter-  
nehmer Ingmar  
Rentzhog machte  
Greta via Face-  
book bekannt.

## SHORT TALK

Gretas  
Markenwert:  
500 Mio. \$

Welchen fiktiven Markenwert würden  
Sie Greta Thunberg zuschreiben ?

Greta besitzt bei der jungen Weltbevölkerung mit Ausnahme Chinas einen enorm hohen Bekanntheitsgrad in Sachen Person und Themenrelevanz. Würde man diese Kennwerte für eine fiktive Personen-Markenwert-Schätzung heranziehen, so könnte man von einem Wert von etwa 500 Millionen Dollar und mehr ausgehen.

Wenn Sie Greta Thunberg als „Marke“ betrachten, welche Inhalte kommuniziert sie?

Aktuell verkörpert Thunberg eine Bewegung und einen emotionalen Protest gegen die Umweltschutzversäumnisse aller Generationen vor ihr. Für sie als Person und Marke gelten die gleich harten Marktbedingungen wie für alle anderen Marken auch. Es gilt, den Kampf um die Aufmerksamkeit immer wieder neu zu gewinnen.

terin im Vorstand von „We don't have time“ ernannt. Im Februar 2019 zieht sie sich plötzlich aus dem Unternehmen zurück, wird aber weiterhin von der Plattform in Szene gesetzt. Die Greta-Promotion macht sich in jedem Fall bezahlt. 2,1 Millionen Euro an Investorengeldern habe man in kürzester Zeit lukrieren können, gab Rentzhog heuer im August bekannt.

**Klimaneutral reisen.** Ein PR-Coup der Extraklasse gelang den Thunbergs mit der „klimaneutralen“ Reise auf dem Rennsegler „Malizia II“ nach New York. Gesteuert wurde das Boot von Pierre Casiraghi, schwerreicher Spross des monegassischen Fürstenhauses und Enkel von Grace Kelly. Von der bis in alle Einzelheiten ausgeleuchteten Reise profitieren beide: Der Exrennfahrer Casiraghi

konnte seinen Ruf als Abenteuer- und „grüner Prinz“ verfestigen, Greta Thunberg war die Klima-Heldin, die sich Gefahren und Strapazen aussetzt. Dass die Aktion mehr Flüge ausgelöst hat, als wenn Greta und ihr Vater das Flugzeug genommen hätten, steht auf einem anderen Blatt.

**Kritische Fragen.** Nach ihrer verstörenden „Wutrede“ in New York fragte man sich in den USA, ob Greta nicht längst in einer Parallelwelt der Tagungen, Reden und Ehrungen gefangen ist und den Kontakt mit der Außenwelt verloren hat. Und von den Klimalobbys und Umweltorganisationen manipuliert wird. „Prophet or puppet?“, lautete etwa eine Artikelüberschrift in der Washington Times. Übersehen wird dabei, dass Greta Thunberg mit ihrem Asperger-Syndrom nicht von ih-

rem Spezialinteresse ablassen kann, weil es das Zentrum ihres Lebens ist. Sie manipuliert sich quasi selbst. Man muss sich den Teenager in all dem Getriebe als glücklichen Menschen vorstellen. Die üblichen Ablenkungen in diesem Alter – Party, Freunde, Smartphones, Mode – interessieren sie ja sowieso nicht.

**Schwarz-Weiß.** Dass sie die Welt in Schwarz und Weiß einteilt, weiß Thunberg selbst, sie sieht das nicht als Beschränkung, sondern, wie sie es ausdrückt, als „Superpower“. In Gretas Welt brennt der Planet, während böse Konzerne daran verdienen und faule Regierungen nicht auf die Wissenschaft hören. Das britische Blatt The Sun nannte diese Sicht der Dinge einen „einfältigen Quatsch“. Man kann es auch höflicher ausdrücken und als „einseitig“ bezeichnen. ★



Promifamilie. Die Thunbergs, als die Welt noch in Ordnung war. rechts: Greta, links: Beata.



Gerri Brandstetter  
Österreichisches  
Institut für  
Markenbewertung





04. OKTOBER 2019

## Innerhof Kreativhandwerksmarkt

Am Freitag, den 04. Oktober 2019 fand vor Ingrid Kreuzbergers möbel\_Art wieder ein Kreativhandwerksmarkt statt. Zahlreiche Handwerker boten im Innerhof Kräuterprodukte, Keramik, Babybekleidung, Strickprodukte, Schmuck, Buchart und Rost-Dekostücke zum Verkauf an und luden zum gemütlichen und kreativen Beisammensein ein. An einer kleinen Freiluftbar gab es Bier, Weißwurst und Brezen. Im 1. Stock fand darüber hinaus ein kleiner 2nd Hand Fashion Flohmarkt statt.

FOTOS: ANDREAS BOLDT / WEEKEND MAGAZIN PONGAU



## Gewinnspiel

**DAS WEEKEND  
MAGAZIN PONGAU  
VERLOST 2 X  
2 KARTEN FÜR DAS  
SKI OPENING 2019  
IN SCHLADMING**

### So einfach spielen Sie mit:

Schicken Sie eine E-mail mit dem Kennwort „SCHLADMING“ an [office@pongaumagazin.at](mailto:office@pongaumagazin.at) oder eine Postkarte an: Weekend Magazin Pongau, Salzach-siedlung 14, 5600 St. Johann/Pg. – Viel Glück!

**Einsendeschluss: 12.11.2019**

JEDER/JEDE TEILNEHMER/IN ERKLÄRT SICH IM FALL DES GEWINNS DAMIT EINVERSTANDEN, DASS DER VOLLSTÄNDIGE NAME, WOHNORT UND EIN GEWINNER/IN-FOTO IM WEEKEND MAGAZIN VERÖFFENTLICHT WERDEN. DER GEWINN WIRD UNTER ALLEN EINSENDUNGEN VERLOST. DIE TEILNAHME IST KOSTENLOS. DER RECHTSWEG IST AUSGESCHLOSSEN. DIE GEWINNE KÖNNEN NICHT IN BAR ABGELÖST WERDEN.

### Weltrekord „Die größte Gondel der Welt“

## Ski Opening 2019



**Schladming / Planai.** Am 6. Dezember 2019 ist es wieder soweit – Schladming startet mit dem legendären Ski Opening und einer brandneuen Hauptseilbahn in die Wintersaison 2019/20. Das Ski Opening 2019 in Schladming wird ein Event der Superlative, das in seiner Konzeption, dem Design und Ablauf einzigartig ist. Dieses Jahr wird das Ski-Opening allerdings nicht nur die Wintersaison in Schladming eröffnen, son-

dern auch die brandneue Hauptseilbahn. Das Line-Up umfasst eine mega Auswahl international renommierter DJs und ist ein Garant für bestes Party-Feeling. So werden Dimitri Vegas & Like Mike gemeinsam mit Lost Frequencies, W&W und Mike Williams, Da Tweekaz & Wildstylez, Darius & Finlay sowie die Rockharmonix das Planai-Stadion in einen einzigartigen Dancefloor verwandeln.

FOTOS: LEUTGEB ENTERTAINMENT GROUP GMBH



04. - 06. OKTOBER

## Wirtschaftsmesse Pongau

Interessierte Kunden konnten sich vom 04. bis 06. Oktober in Goldegg über neueste Produkte und Innovationen in einem angenehmen Ambiente informieren. Kompakt und überschaubar fand man eine persönliche Beratung rund um das Thema „bauen, wohnen und leben“. Unternehmen konnten sich perfekt einem regionalen und überregionalen Publikum präsentieren.

FOTOS: ANDREAS BOLDT / WEEKEND MAGAZIN PONGAU



# NATUR unter den Füßen

Wir leben Nähe



gefast, gebürstet,  
natur geölt, 12 mm

**Gesehen im Salzburger  
Lagerhaus!**

### Landhausdiele Eiche Jura rustikal 78447

Oberfläche wohnfertig luftgehärtet geölt, leimlose umlaufende Verbindung. Mehrschichtiger Aufbau, formstabil und passgenau. Für schwimmende Verlegung oder vollflächige Verklebung. Geeignet für Fußbodenheizung.



**Oberfläche:** gebürstet natur geölt  
**Nutzschicht:** ca. 2,5 mm  
**Stärke:** 12 mm  
**Länge:** 2.205 mm  
**Breite:** 176 mm  
**Paketinhalt:** 2,33 m<sup>2</sup>

per m<sup>2</sup>  
**39<sup>80</sup>**





# Im Himmel gibt's koa Parlament

**BAUERNTHEATER DER THEATERGRUPPE ST. JOHANN.** Ein Lustspiel in drei Akten von Marianne Santl am Samstag, 09.11.2019 um 20.00 Uhr und Sonntag, 10.11.2019 14.00 Uhr und 20.00 Uhr im Kultur- und Kongresshaus am Dom.

**I**m Hause Burgstaller ist einiges los. Hans wurde vor zwei Wochen in den Landtag gewählt und ist nicht gerade glücklich darüber. Eigentlich hatte er nur kandidiert, weil ihm seine Frau Jutta und sein Freund Alois keine Ruhe gelassen haben und weil er meinte, sowieso keine Chance zu haben. Vorgestern war nun seine Amtseinführung. Schön langsam begreift Hans, dass er nun sein ganzes Leben umstellen muss und für seine geliebte Landwirtschaft keine Zeit mehr

hat. Seiner Frau Jutta ist die Karriere ihres Mannes schon längst zu Kopf gestiegen. Sie träumt von Konzerten und riesigen Empfängen. Ihre Tochter Lisa will sie auf eine Eliteschule schicken. Sie meint nun, zu den oberen Zehntausend zu gehören. Da ist ihr natürlich die schlampige Magd Urschl ein Dorn im Auge, denn Urschl passt so gar nicht mehr in ihr Milieu. Am liebsten würde Jutta den Hof verkaufen und in eine Villa ziehen. Kurzum, mit der Harmonie im Hause Burgstaller ist es vorbei.

Stress pur ist angesagt. Hans, der diesem Stress nicht gewachsen ist, bekommt schließlich einen Herzinfarkt und stirbt. Aber auch im Himmel geht es ziemlich turbulent zu. Petrus muss sich mit ehemaligen Politikern rumärgern, die ihr Erdenleben und ihre Partei nicht vergessen wollen und am liebsten im Himmel weiterregieren würden. Als Hans an der Himmelpforte ankommt, muss er von Petrus erfahren, dass der Himmel momentan überfüllt ist. Er wird von Petrus als Engel auf die Erde zurückgeschickt mit der Aufgabe, seine machthungrige, geldgierige Frau zu bekehren. Falls ihm diese Aufgabe gelingt, darf er sofort ins Paradies. Auf der Erde angekommen, muss Hans feststellen, dass Jutta kein bisschen um ihn trauert.

Im Gegenteil, sie ist außer sich, weil er keine Lebensversicherung abgeschlossen hatte... ★

## BESETZUNG

### Hans Burgstaller:

Markus Zirntzer

### Jutta:

Eva Hettegger

### Lisa:

Anita Teufelberger

### Urschl:

Annemarie Zirntzer

### Alois Holzwurm:

Hanspeter Gauger

### Hilde:

Greti Teufelberger

### Petrus:

Sepp Thurner

### Engel Nr. 13:

Robert Kendlbacher

### Engel Nr. 25:

Rainer Teufelberger

### Stimme Gottes:

Peter Strobl





INNENARCHITEKTUR

**TOFERER**  
*wohnen erleben*

**Möbel • Einrichtungshaus**

Bischofshofen • Gasteiner Str. 40 • Tel. 0 64 62 / 35 96

Mail: [info@moebel-toferer.at](mailto:info@moebel-toferer.at) • [www.moebel-toferer.at](http://www.moebel-toferer.at)

**VOM EINZELSTÜCK BIS  
ZUM GESAMTKONZEPT**



**HANDSCHLAG-QUALITÄT  
AUF SIE ABGESTIMMT!**

LASSEN SIE SICH INSPIRIEREN  
MÖBEL, STOFFE, WOHNACCESSOIRES & KÜCHEN  
INNENARCHITEKTUR TOFERER IN BISCHOFSHOFEN  
[WWW.MOEBEL-TOFERER.AT](http://WWW.MOEBEL-TOFERER.AT)

**ewe**  
... und nicht irgendeine Küche

**ANREI**  
ECHT. SEIT 1894

**JAB**  
ANSTOETZ  
FABRICS

**BW**  
handmade  
with passion

**Joka**  
WOHNEN MIT CHARME

**Innenarchitektur Toferer**  
Gasteinerstr. 40  
5500 Bischofshofen  
Tel. 06462 / 3596  
[www.moebel-toferer.at](http://www.moebel-toferer.at)

**Öffnungszeiten:**  
MO – FR: 09:00-12:00 Uhr  
und 14:30-18:00 Uhr  
Außerhalb der Öffnungszeiten &  
Samstags nach Terminvereinbarung



**TOYOTA YARIS**

**DER KLEINWAGEN MIT ZWEI HERZEN**

Der nagelneue Toyota Yaris steht in den Startlöchern. Mit dabei: Hybrid-technik der vierten Generation und 15 Prozent mehr Systemleistung. Außerdem wird es den Yaris mit Dreizylinder-Benzinern geben. Ab 2020 bei uns erhältlich.



**BMW 2ER GRAN COUPÉ**

**SCHÖNES HECK IN DER KOMPAKTKLASSE**

BMW bringt im März 2020 eine Premiere in die Premium-Kompaktklasse. Das 4,5 Meter lange 2er Gran Coupé soll mit außergewöhnlichem Design und starken Motoren (140 - 306 Pferdestärken) punkten.



**Motor NEWS**



**VW GOLF VIII**



**Er ist wieder da!** Seit 2012 ist der „Siebener-Golf“ auf dem Markt und das seit 40 Jahren meistverkaufte Auto in Österreich musste zuletzt die Pole Position an den Skoda Octavia abgeben. Diese Phase ist vorbei. Der neue Golf VIII kommt im Dezember 2019 und will wieder die Krone. Er bietet acht verschiedene Antriebsversionen (inklusive zwei Plug-In-Hybriden) zwischen 90 und 300 PS. Dazu gibts vollvernetztes Infotainment in der Einstiegsvariante.

**„Einsteiger“-Porsche...mit gewaltiger Leistung**

Der nagelneue Taycan 4S soll die Modelpalette des spannenden Stromers aus Stuttgart-Zuffenhausen nach unten abrunden. Trotzdem bekommt der Käufer satte Leistung. Zwei Batteriegrößen stehen zur Auswahl, entweder 79,2 kWh (407 Kilometer Reichweite, 530 PS-Motor) oder 93,4 kWh (463 Kilometer Reichweite, 571 PS-Motor). Beide Varianten beschleunigen aus dem Stand in nur vier Sekunden von 0 auf 100 km/h. Bestellungen sind ab EUR 109.234,- sofort möglich. Auslieferung ab Anfang 2020.

**PORSCHE TAYCAN 4S**





**Michael Müller**  
Verkauf  
Autohaus Gell

„Sichern Sie sich jetzt bis zu € 3.000,- SUV Bonus und gratis Winterkomplett-  
räder. Wir beraten Sie hierzu gerne  
in Ihrem Autohaus Gell.“

AUTOHAUS GELL

# Die neue Citroën SUV Range

**C3 AIRCROSS SUV & C5 AIRCROSS SUV.** Abenteuer entspannt erleben  
mit den neuen Citroën SUV Modellen.

**D**er C3 AIRCROSS SUV – robuster und kraftvoller Stil kombiniert mit hochmodernem, innovativem Design. Trotz seinem 520 l Kofferraum steht er einem wendigen Stadtauto in nichts nach. Meistern Sie souverän alle Straßenuntergründe mit erhöhter

Bodenfreiheit, großen Reifen und Grip Control inkl. Bergabfahrsassistent. In der Stadt nimmt Ihnen Park Assist die meiste Arbeit beim Einparken ab. Die Option Top Rear Vision liefert Bilder einer Rückfahrkamera mit 180°-Perspektive auf dem 7 Zoll-Touchscreen.

**Der C5 AIRCROSS SUV.** Die charakteristischen Airbumps®, die Advanced Comfort Federung® und seine 3 gleich breiten Rücksitze vereinen Komfort, Design und Robustheit. Zweifacher Gewinner des ÖAMTC Marcus Award 2019 als klimafreundlichste & wirtschaftlichste

Neuheit. Außen sorgen 30 Kombinationsmöglichkeiten aus 7 Karosseriefarben und 3 Farbpaketen für ein individuelles Erscheinungsbild. Im Innenraum stehen drei Ambiente zur Wahl: Metropolitan Beige, Metropolitan Grey und Hype Brown. ★

## DIE NEUE CITROËN SUV RANGE ABENTEUER ENTSPANNT ERLEBEN



**BIS ZU € 3.000,- SUV-BONUS  
+ GRATIS WINTERKOMPLETTRÄDER\***



**CITROËN C3 AIRCROSS SUV**  
bis zu 520 l Kofferraumvolumen, 85 Farbkombinationen

**NEUER CITROËN C5 AIRCROSS SUV**  
Advanced Comfort Federung, 20 Fahrsassistenzsysteme

**INSPIRED  
BY YOU  
SINCE 1919**

**CITROËN empfiehlt TOTAL** Symbolfoto. Stand: Oktober 2019. Verbrauch SUV Range: 3,8–5,2 l/100km, CO<sub>2</sub>-Emission: 100–123 g/km. \*Bis zu € 3.000,- SUV-Bonus beinhaltet bis zu € 2.000,- Modellbonus und bis zu € 1.000,- Lagerbonus. Die Höhe des Bonus ist abhängig von Motorisierung und Ausstattung der Modelle. Gültig nur auf Lagerfahrzeuge CITROËN C3 AirCross und CITROËN C5 AirCross. Gültig bei teilnehmenden Händlern und Zulassung bis 31.12.2019. \*Aktion gratis Winterkomplettträder mit Felgen exkl. Radzierkappen für Privatkunden nur in Verbindung mit einem Leasingvertrag. Leasingangebot für Verbraucher gemäß §1 KSchG. Bei allen Modellen mit Ausstattungslevel 1 und 2 erhalten Sie Winterräder mit Stahlfelgen, bei Ausstattungslevel 3 und höher Winterräder mit Alufelgen. Keine Barablässe möglich. Die Aktion ist gültig bis auf Widerruf und ist nicht mit anderen Aktionen der PSA Bank Österreich, Niederlassung der PSA Bank Deutschland GmbH. Weitere Details bei Ihrem CITROËN-Händler. Symbolfoto. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

**autohausgell**  
MECHANIKER AUS LEIDENSCHAFT

**PETER GELL GESELLSCHAFT m.b.H.**  
Ziegelbrennerstraße 6, 5550 Radstadt  
Tel.: +43 (0) 6452 / 5470, Fax: -24,  
office@autohaus-gell.at  
www.autohaus-gell.at



**Kristina Moldan**  
Geschäftsleitung Auto Pirnbacher  
Enns-Pongau GmbH



„Besuchen Sie unser Frühschoppen  
am 08.11.2019 mit Weißwurst-  
party und Präsentation des neuen  
Peugeot 208 in Radstadt!“

AUTO PIRNBACHER

## Der neue Peugeot 208

**JUNG UND ELEKTRISCH IN DIE ZUKUNFT.** Anfang November kommt der neue PEUGEOT 208 auf den Markt, zuerst als Benzin- und Diesel- und im Frühling 2020 folgt das vollelektrische Modell e-208.

**D**ie neue Generation des 208 ist mit 4,06 m Länge um 9 cm länger sowie mit 1,43 m Höhe um 3 cm niedriger als sein Vorgänger. Das neue i-Cockpit® besteht aus einem höher ins Blickfeld gerichteten 3D-Kombiinstrument, einem bis zu 10 Zoll großen Touch-

screen und einem Multifunktionslenkrad. Intuitiv ist der Schalthebel des 8-Gang-Wandler-Automatik-Getriebes mit Shift and Park by Wire-Funktion. Erhältlich ist er in 5 Ausstattungsniveaus: Like, Active, Allure, GT Line und GT. Mit neuen Fahrerassistenzsystemen ebnet er den

Weg zum halb-autonomen Fahren. Dazu gehören ACC mit Stop&Go-Funktion, Spurpositionierungs- und aktiver Spurhalteassistent, Active Safety Brake Plus, Kollisionswarnung, Müdigkeitswarner, Fernlichtassistent, Verkehrsschilderkennung, aktiver Toterwinkelass-

istent sowie el. Feststellbremse. Mit Benzinmotor ist er als 1.2 l PureTech mit 75 PS, mit 101 PS sowie mit 131 PS erhältlich. Die Dieselsonne ist mit dem 1.5 l BlueHDi Motor mit 102 PS ausgestattet. Der e-208 kommt mit einem 136 PS starken Elektromotor auf den Markt. ★

FOTOS: PEUGEOT, ANDREAS BOLDT / WEEKEND MAGAZIN PONGAU

ANZEIGE

### DER NEUE PEUGEOT 208

UNBORING THE FUTURE



100% ELEKTRISCH ODER MIT VERBRENNUNGSMOTOR

PEUGEOT 3D i-Cockpit®

TEILAUTONOMES FAHREN

MOTION & e-MOTION



PEUGEOT

Alle Ausstattungsdetails sind modellabhängig serienmäßig, nicht verfügbar oder gegen Aufpreis erhältlich. Symbolfoto.

PEUGEOT thermica TOTAL Gesamtverbrauch 208: 3,2 – 4,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 85 – 103 g/km. Gesamtverbrauch e-208: 16,3 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 0 g/km.

**auto**  
**pirnbacher**

Tauernstr. 26  
5550 Radstadt  
Tel. 06452/5563  
[www.auto-pirnbacher.com](http://www.auto-pirnbacher.com)



Lange Räderwechsel-Samstage am 2. und 9. November an beiden Standorten.

# Räder schon gewechselt?

**WINTERCHECK.** Der Winter steht vor der Türe und der erste Schnee lässt nicht mehr lange auf sich warten. Machen sie deshalb Ihr Fahrzeug rechtzeitig startklar für den Winter. Die Spezialisten des Autohaus Vierthaler übernehmen den Räderwechsel für sie und überprüfen ihr Fahrzeug für eine entspannte Fahrt in den Winter.

**P**KW und LKW mit einem höchstzulässigen Gesamtgewicht bis zu 3,5 t dürfen während des Zeitraumes 1. November bis 15. April bei winterlichen Fahrbahnverhältnissen nur mit Winterreifen betrieben werden. Vereinbaren sie deshalb jetzt noch einen Termin für den Reifenwechsel. Dazu empfiehlt sich ein Wintercheck des Fahrzeugs, damit sie auch bei winterlichen

Straßenverhältnissen weiter sicher unterwegs sind.

## Räderwechsel-Samstage.

Am 2. und 9. November bietet das Autohaus Vierthaler zusätzliche Räderwechsel-samstage an den Standorten in St. Johann und Bischofshofen. Vereinbaren Sie jetzt gleich einen Termin für ihren Räderwechsel unter: 06412 8440 (St. Johann) oder 06462 2532 (Bischofshofen) oder ganz einfach online einen

Termin buchen unter:  
[www.vierthaler.at](http://www.vierthaler.at) ★

## INFOS



### Schauraum und Service

Salzburger Straße 69  
5500 Bischofshofen

Salzburgerstraße 21  
5600 St. Johann/Pongau

[www.vierthaler.at](http://www.vierthaler.at)

## UNSER TIPP:

Räderwechsel inkl. Wintercheck um € 52,00 inkl. MwSt. oder fragen Sie nach der Top Card von Volkswagen, Audi, Skoda oder Seat.

### Wir kontrollieren:

- Funktion und Zustand der Beleuchtungsanlage
- Scheinwerfereinstellung
- Scheibenwaschanlage und Wischerblätter
- Windschutzscheibe auf Beschädigung
- Bereifung (Zustand, Profiltiefe, Luftdruck)
- Kühlflüssigkeit (Füllstand, Frostschutz) und Motorölstand
- Batterie
- Wir wechseln die Räder und konservieren die Türschlösser und Türdichtungen

## Wir suchen Dich!

Werde Teil unseres Vierthaler-Teams!

**Du bist auf der Suche nach einer  
Lehrstelle als KFZ- Techniker  
oder Karosseriebautechniker?**

Dann sende uns jetzt deine Bewerbung an [telefonzentrale.vierthaler@autohaus.at](mailto:telefonzentrale.vierthaler@autohaus.at) (Bischofshofen) oder [office@vierthaler.at](mailto:office@vierthaler.at) (St. Johann).





Robert Hechelbacher  
Verkauf  
Autoschober



„Neben dem IONIQ Elektro stehen auch die beiden Antriebsarten Hybrid oder Plug-In zur Wahl. Wir informieren Sie gerne dazu!“



AUTOSCHOBBER

# Der neue Hyundai IONIQ Elektro

**ELEKTRISIERENDE PERFORMANCE.** Mehr Leistung, größere Akku-Kapazität, eine verbesserte Reichweite von bis zu 311 km (Zielwert) und ein frischer Look.

**A**erodynamisch im Profil und markant im Detail - er ist der Beweis, wie viel Charakter und Lifestyle in einem umweltfreundlichen Auto stecken können. Ein neu gestalteter Design-Kühlergrill mit 3D-Optik charakterisieren den neuen IONIQ Elektro. Das

Armaturenbrett mit dem freischwend wirkenden Bildschirm sorgt für einen futuristischen Eindruck und schafft eine elegante und einladende Atmosphäre. Hyundai Bluelink® - die neueste Konnektivitäts-Technologie - bietet ganz neue Möglichkeiten, mit Ihrem

Auto zu interagieren. Er schützt nicht nur die Umwelt, sondern auch seine Insassen mit seiner Hightech-Karosserie, 7 Airbags und vorausschauenden Assistenzsystemen. Der Elektromotor generiert eine Höchstleistung von 100 kW (135 PS). Die leistungsfähige Lithium-Io-

nen-Polymer-Batterie besitzt eine max. Kapazität von 38,3 kWh. Durch den effizienten Antrieb und die hohe Batteriekapazität lassen sich Reichweiten von ca. 311 km erreichen. Die Hochvolt-Batterie hat eine erweiterte 8 Jahres Garantie. ★

ANZEIGE FOTOS: ANDREAS BOLDT / WEEKEND MAGAZIN PONGAU, HYUNDAI

## IONIQ

1 Auto, 3 Antriebsformen.

Der IONIQ ist neu! Mit frischem Design, intelligenter Sicherheit und neuester Bluelink® Technologie - umweltfreundliche Mobilität für jedermann!



### IONIQ Hybrid

Bei Leasing schon ab € 25.490,-

**autoschober**  
info@autoschober.at

5500 Bischofshofen  
Gasteinerstr. 83  
Tel: 06462/32988

### IONIQ Plug-In

Bei Leasing schon ab € 30.490,-

5630 Bad Hofgastein  
Weitmoser Straße 1A  
Tel: 06432/6132

### IONIQ Elektro

Bei Leasing schon ab € 34.690,-



\* IONIQ Hybrid Level 3 um € 25.490,-; Preis beinhaltet € 1.500,- Vorteilsbonus, € 1.000,- Kfz-Leasingbonus, Finanzierungsbonus. Finanzierungsbasis gilt bei Leasing über die Dorel Leasing GmbH. Reparatorkosten Beispiel für eine Leasingfinanzierung der Dorel Leasing GmbH gem. § 5 VVG: Restzahlungspreis bei Leasingfinanzierung (Kaufpreis inklusive gesetzlicher Steuer) € 25.490,-; Anzahlung: € 5.000,-; Restwert: € 8.807,50; max. 15.000 km p.a.; Rechtsgeschäftsgebühr: € 223,33; Bearbeitungsgebühr (mitfinanziert): € 254,90; Bearbeitungsgebühr: € 90,-; Laufzeit: 60 Monate; monatliche Rate: € 253,32; Sollzinssatz: 4,2 % p.a. variabel; effektiver Jahreszins: 5,68 % p.a.; Gesamtleasingbetrag: € 20.900,00; Gesamtbetrag: € 20.532,00/Preis/Aktion gültig solange der Vorrat reicht bzw. bis auf Widerruf bei allen teilnehmenden Hyundai Partnern, inkl. Hersteller- und Händlerbeteiligung. Systemanforderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

IONIQ Hybrid: CO<sub>2</sub>: 79 - 97 g/km, Verbrauch: 3,4 - 4,2 l/Benzin/100 km. IONIQ Plug-In: CO<sub>2</sub>: 26 g/km, Verbrauch (gewichtet): 1,1 l/Benzin/100 km, Stromverbrauch nach WLTP: 11,7 kWh / 100 km, Elektrische Reichweite nach WLTP: 52 km. IONIQ Elektro: Stromverbrauch nach WLTP: 13,8 kWh / 100 km, Elektrische Reichweite nach WLTP: 311 km.

# Wirtschafts- kraft Pongau

## PONGAUS UNTERNEHMEN SUCHEN SIE!

Sie suchen einen Karriereeneustart oder einen beruflichen Tapetenwechsel? Dann starten Sie jetzt neu durch! Zahlreiche namhafte pongauer Unternehmen suchen nach Verstärkung für ihr Team.



## WIR SUCHEN DICH!

Gepaart mit unserem Knowhow und unserem Engagement, aber natürlich auch mit unseren bestens ausgebildeten Mitarbeitern im Büro, der Planung und auf Montage sind wir als Familienbetrieb für unseren Kundenservice bekannt. Auf rund 1.200 m<sup>2</sup>

Ausstellungsfläche werden moderne, sowie traditionelle Einrichtungen gezeigt.

### HIERFÜR SUCHEN WIR...

#### Montagetischler (m/w)

Vollzeit 38,5h, € 2.250,00 brutto  
nach Qualifikation Möglichkeit zur Überzahlung

#### Einrichtungsberater (m/w)

Vollzeit 38,5h, € 2.050,00 brutto zzgl. Provision

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

#### Möbelhaus Weitgasser

Müllergasse 14 – 5541 Altenmarkt i. Pg.  
Tel 06452 5545 – Fax 06452 7511  
Email moebelhaus@weitgasser.cc

## INTERSPORT<sup>®</sup> SCHNEIDER

## MITARBEITER FÜR VERKAUF/VERLEIH UND SERVICE

Vollzeit/Teilzeit ab November

Jahrestelle

### Wir bieten:

Abwechslungsreiche Arbeit in einem jungen  
motiviertem Team gute Bezahlung je nach  
Qualifikation und Erfahrung

### Wir erwarten:

Kundenorientiertes Handeln, sportliches Auftreten,  
Teamfähigkeit Motivation und Spaß an der Arbeit

**Bewerbung an Herrn Schneider**  
Tel. 06452/5479 | info@intersport-schneider.at

## Weiss Holzfachmarkt Flachau



Wir sind eines der führenden Unternehmen im Bereich Holzindustrie und Handel mit Hauptsitz in Flachau. Wir erweitern unser Team und suchen eine(n) talentierte(n)

## Fachverkäufer(in)

Vollzeit oder Teilzeit

### Ihr Profil:

- Sie sind eine(n) leidenschaftliche(n) Verkäufer(in) mit Affinität zur Werkstoff Holz mit einer abgeschlossenen Lehre oder Berufserfahrung im Bereich Tischler / Zimmerer / Bodenleger oder einer abgeschlossenen Verkaufsausbildung.
- Neben Lernbereitschaft und der Motivation selbstständig zu arbeiten, verfügen Sie über einen hohen Grad an Teamfähigkeit, Flexibilität und EDV-Kenntnissen.

### Unser Angebot:

- Eine Position in einem äußerst erfolgreichen, international agierendem Unternehmen.
- Eine Festanstellung und entsprechende Entlohnung gemäß KV Handelsangestellte/n.
- Je nach beruflicher Erfahrung und Qualifikation mit Möglichkeit der Überbezahlung.

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung an:  
Weiss GmbH, Herrn Christian Weiss  
chweiss@weiss.at, Tel. 0664/20 40 160



# HAUSMESSE

vom 28.10 - 16.11.2019

**LG 43 UM7450**

43 Zoll/108 cm Bildgröße, Quad Core Prozessor, 4K Active HDR, Magic Motion Fernbedienung, Kabel, Sat und DVB-T Tuner, Smart-TV, WLAN und 2 HDMI ARC, Gaming Modus



**SONDERPREIS**

**429,-**



**SONDERPREIS**

**599,-**

**SONY KD 55XG7096**

55 Zoll/139 cm Bildgröße, Smart-TV mit WLAN, USB Aufnahme/Timeshift, Kabel, Sat und DVB-T Empfang, 4K Auflösung 3840 x 2160

**Seid faul!**  
**Bestellt online**  
[www.redzac-kappacher.at](http://www.redzac-kappacher.at)



**NoFrost – nie mehr abtauen**

**BOSCH NoFrost Gefrierschrank**

mit 4 transparenten Gefrier-  
gutschubladen: bietet  
Ihnen jede Menge Platz und  
Übersicht. Easy Access Zone:  
Ideal für bequemes Be- und  
Entladen, BigBox-Gefrier-  
gutschublade. NoFrost: nie wieder  
Abtauen dank perfektem  
Schutz vor Eisbildung. Energie-  
effizienzklasse: A++, Ener-  
gieverbrauch: 214kWh/Jahr,  
Nutzinhalt: 200l, Türanschlag:  
wechselbar, Abmessungen  
(HxBxT): 1610x600x650mm.  
Type: GSN29VW3P

**statt 789,-**  
**SONDERPREIS**

**599,-**



**statt 499,-**  
**SONDERPREIS**

**349,-**

**PHILIPS Kaffeevollautomat**

Einfache Bedienung über intuitive SensorTouch Ober-  
fläche. Scheibenmahlwerk aus Keramik. Klassischer  
Milchaufschäumer! Dank Aroma Extract System optimale  
Temperatur, Crema und Aroma. 2 Kaffeespezialitäten -  
Cappuccino oder Latte Macchiato. Aqua Clean Wasser-  
filter. Klavierlack-Schwarz. Type: EP2221/40

**RED ZAC**  
**Kappacher**

Hauptstr. 45 • 5600 St. Johann im Pongau • Tel: 06412 20020  
[www.redzac-kappacher.at](http://www.redzac-kappacher.at) • [shop@redzac-kappacher.at](mailto:shop@redzac-kappacher.at)